



漢楚

漢楚軍談

三

遠13特
710
3



門遠13
號710
卷3

通俗漢楚軍談卷之五目錄

項羽江中弑義帝

韓信背楚逃咸陽

韓信問路殺樵夫

蕭何深奇韓信才

韓信為治粟都尉

蕭何月下追韓信

明治三十八年
十月九日
購

項羽力亞父ナレハ爭ヒ諫テ其過ヲ正スベキニ自ラ来
テ此事ヲ申ハ樂カ惡ヲ助ル者ナリ汝心ニ愧ズマ范增
地ニ拜伏ノ申ケルハ臣累ニ諫レ臣項王更ニ聽ス今又
季布ヲ馳テ催促セシメ日ヲ定テ咸陽ヲ打立直チニ
彭城へ来テ都セントス臣亦兩ナカラ難シ只陛下ノ
所命ナリ義帝宜ケルハ汝ハ乃チ阿附ノ小人大臣以
道事君ノ体ニアラス范增恐レ入テ背ニ汗ヲ流シ退
出ノ咸陽へ早馬ヲ飛シイカニ申セ臣義帝取テ彭
城ヲ離レ玉ハスト告ケレハ項王大ニ怒テ曰義帝ハ本
民間ノ賢子ノカ家ノ立テ君トスル所ナルニ却テ恩ヲ
以テ仇トシ沛公ト心ヲ合テ常ニ我ヲ害セント謀ル者
早ク除ズンハ後ニ大ナル害ヲ成シトテ九江王英布衡

山王英呂臨江王共敖ヲ召テ申ケルハ汝等兵ヲ引テ
東ニ越キ大江ノ中ニ伏テ義帝ノ来ルヲ待ツレ范
增季布ヲ催促ノ是非ナク義帝ヲ擲列へ送サシメシ
義帝モシ江ヲ渡ラハ汝等出迎ル躰ヲナシテ斬殺シ
テ江ニ沈メ大風ニ遇テ舟覆リスト披露ノ天下ノ議
論ヲ塞ゲトテ三人ノ大將ステニ打立ケレハ彭城へ使
ヲ馳テ義帝ニ表ヲ上ル其表ニ曰
西楚霸王臣項羽替首頓首上言伏以奉命
破秦直抵咸陽子嬰受首爰正國法仰尊陛
下為義帝實為天下主也然彭城路當南北
之衝乃用武之地甚非陛下所宜居也今擲
列乃湖南各郡左有洞庭右有彭蠡山水秀

鼎帝王之都也請陛下幸臨以觀天下今乃
聽細人之言不欲從吾所請致使君臣有相
疑之私輦鼓失壺漿之望遮道來迎終日警
候一日之費何止萬金為民元后于心何安
復差千戶項臣上書懇啟惟速賜裁不勝激
切之至

義帝表文ヲ御覽アリテ左右ノ臣ニ宣ケル項羽
累ニ人ヲ馳テ大急ニ郴州へ遷ントス人臣ノ礼ニテ
不若久ク此ニ留ラハ恐クハ變ヲ生セン不如早ク打立
ベントテ日ヲ定テ郴州へ御幸シ至フ彭城ノ百姓道
ニ出テ地ニ拜伏シ義帝數年コノ所ニ御座アリテ郷
村安靜上下和睦ニ有徳ノ君ナリ今日郴州へ遷リ

至フ又イソノ時ニカ見へ奉ント云テ戀々トシ別ヲ哀
ム義帝モ御泪セキ敢ス巳ニ大江ノ岸ニ舟ヲ浮カベ
至ハ白魚阻舟浪風アラク起テ抛ヲ吹折ケレハ今
夜八岸ニ傍テ御舟ヲ留メケリ義帝ソノ夜ノ御夢ニ五
色ノ祥雲籠舟ヲ蓋ヒ香風レキリニ吹テ何ク臣ナク仙
樂ヲ奏シ二人ノ金童一人ノ玉女御舟ニ來テ願クハ陛
下早ク龍宮ニ幸ノ百官ノ朝賀ヲ受至ヘト申ス義
帝宜ケル朕イニ郴州へ赴ントス何ソ此地ニ留ルベ
キ金童申ケルハ龍宮ステニ天帝ノ命ヲ受御座ヲ
設テ陛下ヲ待百官朝服ノミナ上清門ニ出迎ヘリ
義帝ノ宜ク龍宮ハ人間ノ所居ニアラス朕イカソ
到ルハキ金童申ケルハ天帝ステニ詔アリ陛下マコトニ

君ノ徳アレハ宜ク高位ニ居玉フヘシ然レ臣赤帝ノ子
時ヲ得テ福徳洪大ナレハ陛下コレニ位ヲ讓テ龍宮
ニ遷リ水府ヲ掌テ九天ノ列聖ニ會シ玉ヘ義帝コ
レヲ聞テ舟ヨリ出ントシ玉ヘハ水光天ニ接メ波浪ノ
響仙樂ノ如ク忽然トメ打驚キ玉フ時ニ鼓ノ聲三
更ヲ報シケレハ近侍ノ臣ヲ召テ圓ヲ問玉フニ皆奏
メ申ケルハ適ニ白魚阻舟風浪折桅タル上ニ又今宵
ノ御夢不吉ノ兆ナリ夜アケハ舟ヨリ登テ再ヒ彭
城ヘ回セ玉ヘ義帝宜ケル朕今彭城ヲ出テ事ステニ
隱ナシ然ルニ再ヒ立回ルハ大難ニアラス況ヤ天數定リ
アリテ人カノ及フ所ニアラス假令イカナル目ニ逢レ
何ソ怕ルコト有レトテ次ノ日早天ニ舟ヲ出シ玉ヘハ大

江ノ半ニテ英布呉芮共敖大船ヲ浮ヘテ待奉リ大
音アゲテ申ケルハ臣三人項王ノ命ヲ受テ陛下ヲ迎
フ陛下手カハクハ玉符金冊ヲ渡シ玉ヘ義帝嘗テ宣ケ
ルハ汝等紂ヲ助テ惡ヲナシ玉命ニ遵スノ大逆ノ上ニ
兵ヲ率テ相待ハ必ズ朕ヲ弑シトノ心ナラン英布吳
芮等キモアエヌ急ニ舟ヲ推ヨセ刀ヲ抜テ御舟
ニ亂レ入散々ニ難テ廻レハ斬ル者數十人自ラ死
ニ沈ム者多カリケリ義帝コトヲ見玉ヒ西ヲ望ミテ大
罵リ項羽逆賊豈天ノ罰ヲ受サランヤトテ了レニ
江中へ飛込玉フ英布舟中ノ人ヲ殺シ盡メ舟ヲ馳
テ回ントスルニ南ノ岸ニ義帝ヲ待奉ル百姓ヲメキ
叫テ逆賊英布汝項羽力惡ヲ助テ罪ヲキ義帝

通鑑綱目卷之五

ヲ殺シ奉テ天下ヲ奪ントス我等アミチク天下ニ告
テ然ルヘキ君ヲ取立義帝ノ為ニ喪ヲ發レ汝等ガ
無道ヲ謀ノ天下ノ恨ヲ雪ベント罵リケレハ英布大
ニ怒リ岸ニ登テ殺ントスレ風ノ勢急ニ岸ニ近
テ能ハ子ハ彭城ヲ指テ回リケリ岸上ノ百姓ミナ
怒ミ哭テ去ケル中二年八十ニ及タル老翁三人アリ人
ミナ号ノ董公ト呼博ク書ヲ讀テ道理ヲ知タレハ
一郷ノ内甚々敬ヒケリ今日英布等カ回ルヲ見テ
百姓ニ向テ申ケル義帝ハ有徳ノ君ナリ江中ヲ尋
テ其處ヲ求メ柳列ヘ送テ葬ヲナレ他日漢王ヲ迎
ヘテ君トシ義帝ノ為ニ仇ヲ報ズヘシ百姓ミナ尤ト
同レケレハ董公年壯ナル者ヲ擇テ江中ヲ尋ケルニ夜

ニ入テ水面ニ流ル者アリ月影ニ映ノ見ヘケレハ急ニ引
止メ火把ヲ舉テ見ルニ身ニ衣服モナクテ顔色生タルガ
如キ人ノ屍ナリ諸人ミナ義帝ヲ見知子ハ如何ト疑テ
ヨク見レハ兩足ニ玉環アリテ皆詭ヲ刻ナリ董公申
ケルハ是必ス義帝ナラン若尋常ノ人ナラハ争カ足ニ玉
環アラントテ淨キ帛ヲ以テ屍ヲ包ミ香ヲ燒テ祭ヲ
ナレ柳列ヘ送テ葬ケリサレハ今ニ至ルミテ柳列ニ義
帝ノ墳アリテ四時ノ祭礼絶ストカマ
韓信背楚逃咸陽
英布呉芮等共ヲ収メテ彭城ニ到リ范增ニ達テ
義帝ヲ弑タル由ヲ語ケレハ范增大ニ驚キ長嘆ノ
申ケルハ義帝ハ昔日ワレ武信君ト決ク立テ君トシ

人望ニ循フ者ナリ何ソ圖シ今日江中ニテ弒シ奉シ
トハ甚ク人臣ノ道ニアラス項王モシ都ヲ彭城ニ遷
サハ決メ大事ヲ圖ル能ハシ我等早ク行テ諫メ
止ヘシ今モシ咸陽ヲ離レハ漢王百日ノ内ニ褒中ヨリ
打テ出シ季布カ曰サキニ韓生遷都ノ事ヲ諫メテ
却テ項王ニ烹殺サレタリ范增カ曰漢王モシ打テ上
ヲハ我等ミナ掬ニセラレン諸人争ヒ諫テ遷都ノ
事ヲ止ヘシトテ季布ヲ留テ彭城ヲ守ラセ諸大
將ト共ニ咸陽ヘ回リケルニ咸陽ノ諸大將諸軍勢ニ
至ルマテ預メ皆旅ノ用意ヲナレテ二十日ノ内ニ打
立ト披露シ甚ク躁カリケリ英布等項王ニ見ヘテ
義帝ヲ江中ニテ弒タル由ヲ告ケレハ項王大ニ喜テ吾

心腹ノ患ヲ除ケリト云范增申ケルハ心腹ノ患ハ義
帝ニ非ノ實ハ漢王ニアリ若咸陽ヲ離レテ彭城ヘ
遷リ至ハ漢王父カラスノ必ス褒中ヨリ攻上シ項王
テ曰發遣スニ燒絶テ殊ニ秦ノ守キビシ漢王タ
トヒ翹アリヒ飛テ出ル能ハシ范增ガ曰陛下都ヲ
遷シ至ハハ三秦モ心急シ漢王素ヨリ大ナル志アリ心
英雄ノ士ヲ翫ヘテ陛下ト衡ヲ争フヘシ殺道ヲ出
ル何ノ難キ一カ候ハン望ラクハ遷都ノ事ヲ止リ
至ヘ項王聽スワカ号令ステニ出テ文武ノ臣ミナ旅
行ノ用意備ハレリ豈中ゴロニ此ヲ止ンヤ亞父ノ
慮甚ク過タリ漢王ハ物ノ用ニ立人ニアラスト云ケ
レハ英布申ケルハ事貴先圖機難遣度陛下モシ咸

陽ヲ離レ至ハハ恐クハ人ノ心急テ此地ノ守緩カラシ
 況ヤ近キ比ハ諸侯叛テ逃去モノ多シ陛下ヨリ慮ヲ
 遠シ至ヘ項王怒テ曰朕會誓ニ義兵ヲ起シヨリ向フ
 トコ敵ナレハ逃去モノハ皆不才ノ人ナリ何ヲ惜ム
 ニ足シ遷都ノ事朕カ心スチニ決セリ孫ヒ謙ルテアルベ
 カラズ若強テ止ル者アラハ必ス韓生カ如ナラントテ
 日夜ニ旅裝ヲ催ケレハ范增力及ズ長嘆ノハ退ケル
 コノ時韓信ハ張良ニ別レテ後類ニ漢モニ降ントテ
 思ヒ素ヨリ都尉陳平ガ項王ヲ恨テ漢王ヲ慕フ
 心アルヲ知ケレハ或夜ソノ宅ニ行テ對面シ言フ以
 テ挑テ曰項王イニ都ヲ彭城ヘ遷ス恐クハ漢王褒中
 ヲリ出テ咸陽ヲ取シ陳平カ曰項王義帝ヲ弒メ

迎日彭城ヘ遷ントス忠言ヲ拒テ韓生ヲ烹殺シ諸
 人ノ諫ヲ用サレハ安ソク安キ一ヲ得シ漢王ハ
 長者ナリ了ニヨク大事ヲ成シ御邊空ク此ニア
 ラシヨリ早く楚ヲ及テ大才ヲ天下ニ展ヨ韓信
 カ曰我モ亦コノ心アリ然レハ路々ニ對アリテ輕々
 シク通り難ヲ恐ル陳平ガ曰コレ又易キ事ナリ
 我都尉ノ職ニ居ラテ所ノ割符ミナ此ニテリ
 ワレ之ヲ御邊ニ贈シモレ割符アラハ関所ヲ通ルニ
 何ノ難キコトカ有シ韓信拜謝ノ曰モレ割符ヲ賜
 ラハ千金ノ賜ニ勝シ他日モレ志ヲ得ハ決メ盛徳ヲ
 忘レ候ハシ陳平カ曰御邊ヨク漢王ニ事ヨ我モ久
 カラズメ又漢ニ降シ韓信割符ヲ得テ家ニ面リ次

ノ日陣門ノ番衆ニ申ケルハ我城外ニ出テ友ヲ尋
ト欲ス明日必ズ回ヘシトテ只一騎咸陽ヲ出テ西ヲ指
テ走リケリ兼テヨリ范增ハ常ニ漢王ヲ恐テ諸處
ノ要害ニ番ヲ置テ日夜急ラズ守ラセケルハ韓信
已ニ安平關ニ來リケル時番ノ兵推止メテ此ハ何ク
ヘ行モフクト問韓信件ノ剖符ヲ出メ見セケルハ関
ヲ守ル大將礼ヲ施ノ對面シ如何ナル事有テカ只
騎出至フソト云ニ韓信申ケルハ項王某ニ命ノ密ニ三
秦ニ下知ヲ傳ヘシム此故ニ夜ヲ日ニ繼テ馳來レリト
テ急ニ関ヲ出テ走リケリ此時陣門ノ番衆ハ韓信
明日回ニト云シガ數日ヲ經レ臣面ヲサルヲ怪ニ范增ニ
告テ申ケルハ一月バカリ已前ニ異キ人夜中ニキタリ

韓信カ家ニ宿ノ何事マラン密ニ物語レケルカ其ヨリ
韓信旅行ノ用意ヲナレテ此コロ只一騎城ヲ出テ友
ヲ尋ルト号シ西ヲ指テ馳タリレカ今四日ニナレ臣回ラ
ス恐クハ迷去タルニテ候ニ范增コレヲ聞テ色ヲ失テ申
ケルハ我ヲ人ヲ日夜心ニ掛テ適ニ項王ニ告テ必ズ重ク
用玉ヘ若用ルテ能ズハ早ク殺ノ後ノ患ヲ絶玉ヘト
云ニ臣圖サリキ今日適レ去ントハ此者必ズ衰中ヘ入テ
漢王ニ事ン我心中又ノ大病ヲ得タリ急ニ追カケテ
生捕スレハ我晝夜心ヲ安ニスルヲ能ハシトテ項王ニ見
テ右ノ趣ヲ語ル項王大ニ怒テ曰韓信懦夫イニ如何
ナレハ我ニ及タル范增カ曰韓信極メテ大才アリ臣類
ニ陛下ニ薦シカ臣陛下用玉ハスメ今ツイニ逃去リ必ス

漢王三事テ後日ニ陛下ノ大患ヲナサシメ項王イソキ鍾離昧ヲ召テ曰関所ノ割符ナクハ韓信カルベシク通ルヲ得シ汝ニ百騎ヲ別テ速ニ生トリ来レ我寸マニ斬テ諸人ニ示シ鍾離昧命ヲ受テ飛カ如クニ安平関ヘ到リ番ノ者共ニ尋レハ韓信関所ノ割符ヲ持来リ項王ノ命ニ因テ密ニ三秦ヘ下知ヲ傳ルト云リ某等コレニ因テ通シタリ此ヲ避テ已ニ四日ニ及ヘリ漸ク漢ノ境ニ入シ恐クハ將軍追付テ一能ハシ不如ニ秦王ニ報ノ急ニ追シメ王ヘ棧道燒絶タレハ容易ク進ミ難カラシ鍾離昧ケニモト同ノ擲文ヲ馳テ三秦ニ報シ咸陽ヘ回テ韓信カ関所ヲ越テ遠ク逃ノヒタル由ヲ奏ス項王笑テ曰ステニ遠ク逃去タレハ力及ス料ルニ此勝

ヲクバリシ夫何ホドノ事ヲ力仕出サントテ呂臣攢公ニ入ヲ留テ咸陽ノ守トシ用意一々ニ備リケレハ大小ノ官人ヲ別具ノ彭城ヲ指テ打起ケリ

韓信問路殺樵夫

去ホドニ韓信安平関ヲ馳通テ又散関ニ到リ始ノ如ク割符ヲ以テ番衆ヲ欺キ其ヨリ三岔山ノ路筋ニ出テ山川ノ勢險阻ナリケレハ張良ガ贈シ地理ノ圖ヲ出シ路ノ程ヲ考ヘ褒中ノ小路ヘ入ントスルニ跡ヨリ報事官ノ人ト覺テ手ニ檢文ヲ持タルカ馬ヲ飛ノ馳来リ近ヤト寄テ只ニ騎道ヲ早ムル人ハ誰ノト呼ハル韓信答テ曰ワレハ李姓ノ人ナリ褒中ニ行テ一族ヲ尋ントス彼人

申ケルハ番所ノ割符ヲ取来レルカ韓信カ曰證ノ
簡アリ怪メラルハナト云テ取出セハ彼人披テ見シ
トスルヲ韓信寶劔ヲ拔テ斬殺ス傍ナル番所
ヨリ之ヲ見テ士卒五人追キタレルヲ韓信一々ニ
斬コロシ西ヲ指テ走ケルカ跡ヨリ追手カラン
ヲ怕レ急ニ路ヲカヘテ山際へ入西南ニ向テ走リケ
ルガ野山峻嶺殺々ト断タル崖幾千仞ト云
テヲ知ズ河水声アリテ松柏響ヲ交へ僅ニ細
キ路アレハ險阻ニテ通り難ケレバ静々ト馬ヲ歩
セテ何カ張良カ教シ陳倉ノ口へ出ント心ノ中
安カラホル處ニ一人ノ樵夫ニ行合タリ韓信馬ヲ
止テ陳倉へ赴ク路筋ヲ問ニ樵夫柴ヲ下メ山

路ヲ指教へ此ヨリ向ノ岡ヲ超テ小松ノ林アリ
林ヲ過レハ乱石灘ト云所ニ出テ一ノ石橋アリ
橋ヲ過レハ娥眉嶺ナリ此嶺キハメテ險阻ナ
ハ馬ヨリ下テ超玉へ其ヨリ太白嶺ヲ越レハ麓
ニ人家アリ其ヨリ孤雲兩脚山ヲ過テ黒水ヲ
渡リ寒溪ヲ過玉ハ南鄭関ニ到玉フベシ此路ハ猛
キ虎アリ必ス夜中ニ通リ玉フナト云ケレバ韓信地
理ノ圖ヲ開テ見レニ樵夫ノ言ト少ト違ス大ニ喜テ
辨レケレハ樵夫モ又柴ヲ擔テ去ニケリ韓信心ニ思
ケルハ我番ノ兵ヲ殺タレハ追手定メテ蒐ルヘシ樵夫
モレ此路ヨリ走タルト告バ急ニ追来ラン我馬疲レテ
走ルヲ能ハズ不如樵夫ヲ殺シテハ縦ヒ追手ノ勢来

ル此路筋ヲ知スノ皆棧道ノ方ヘ赴クヘシトテ
 馬ヲ止テ樵夫ヲ召カヘシ髻ヲ揪テ一刀ニ刺殺シ
 山ノ麓ニ埋テ後再拜ノ申ケルハ是ワカ情ナキニ有
 大已トテ得サレハナリ他日モ志ヲ遊ハ必ス来テ辱
 葬リ今日ノ徳ニ報スヘシトテ疾ヲ流メ馬ニノリ
 鞍ノ如ク小松ノ林ヲ過テ乱石灘ノ石橋ヲ渡リ城
 眉ノ難處ヲ越テ太白嶺ヲ下リケル案ノゴトク
 麓ニ人家アリ馬ヨリ下テ酒店ニ入酒ヲ飲テ暫
 ク息ヲツギ樵夫ヲ殺セシトテ憐テ一首ノ歌ヲ
 作リ酒店ノ壁ニ書付テ曰
 陟彼山路難崎嶇不可測藤蘿結層巒狐兔
 藏幽黑怪哉此山險峻坡有萬億去天手可

攀廻轉苦勸力迷黯竟何往無由問鄉識忽
 見採樵人問我將焉適勒馬立山前廻云遊
 川國樵人指要路披圖無差忒足知為忠亮
 孔云宜報德楚兵忽恐至受擒反自賊斬尔
 絕跡迹實非我薄刻留尔特山樵存我為帝
 翻我當萬夫望君死良不惑無罪遭霜鋒我
 心為君惻君德終圖報君後我更植蒼蒼林
 月明疑照君顏色
 韓信歌ヲ謠テ酒ヲ飲トコロニ一人ノ壯士来リ汝楚
 ヲ背テ漢ニ降リ路ニ樵夫ヲ殺メ今ワカ家ニ来
 テ詩ヲ題ス我汝ヲ生捕テ項王ニ送リ重ク恩賞
 ヲ被ント云韓信驚テ申ケル汝漢ノ土地ニ居テ

腹中ノ百姓ナリ如何ナレバ衣様ニ申ゾ彼社士笑
テ申ケル我祖父ハ周ノ世ニ事テ辛雷ト云リ久ク
扶風ニ住居セシカ父辛金ガ時ニ至テ始皇ノ殘暴
ヲ避テ太白嶺ノ麓ニ移リ酒ヲ賣テ家業トス某
ハ辛奇ト申者ナリ專ラ獵ヲ好テ武藝ニ通ズ
常ニ明主ニ遇テ事ンラヲ願フ昨夜飛虎東北ヨ
リ嶺ヲ越テ来ルト夢ヲ見タリシカハ必ス貴客ノ
来ル有ント存シ今朝ヨリ獵ニモ出ズノ待居タリ
幸ニ將軍ニ逢サキノ言ハ戯テ申セシナリトテ地
上ニ再拜シケレハ韓信申ケルハ御邊ノ躡ヲ見ルニ
堂々タル忠烈ノ大夫ナリ今漢王寬仁大度ニノ天
下ノ英雄ヲ招ク何ゾ腹中ニ入テ功名ヲ圖ハル

辛奇カ曰ワレ久ク此心アリ將軍モシ漢王ニ見
ハ決メ重ク用ラレ玉ハシ他日兵ヲ起シ楚ヲ破ル
時ヒソカニ此路ヨリ出玉ヘ此ハ路ノ程甚々近シ世
ニ知モノ少ナリ將軍急ニコノ路ヨリ出テ三秦ノ
備ナキヲ討玉ヘ韓信大ニ喜ヒ辛奇カ手ヲ執
テ申ケルハ此事輕クシク外ニ泄玉フナ我他日楚
ヲ伐トキ御邊案内者トシ我ニ從テ大功ヲ建ヨ
辛奇ソノ夜ハ韓信ヲ家ニ住メ妻子ト共ニ懇懇
ニ持成ケレハ韓信ソノ忠誠ナルヲ感メ兄弟ノ約
ヲナシ夜ノ日打起ントスルニ辛奇申ケルハ此前ハ
孤雲兩脚山ナリ路ノ程險阻ニ猛虎アリ將
軍ヒトリ行玉ハ恐クハ害アラシ某送リ申ント

予腰二弓箭ヲカケ長キ鎧ヲ提テ相共ニ孤雲山
 二入路々武藝ヲ諭ノ第二日ニ寒溪ニ着コレヨ
 リ南鄭鄭遙ニ見ケレハ辛奇申ケルハ南鄭已ニ
 程近ケレハ某ハ是ヨリ別レ去ントテ路ノ様ヲ詳
 二指示ス韓信馬ヨリ下テ傍ナル酒店ニ入二人酒
 ヲ飲テ申ケルハ我コノ間御邊ノ志ヲ感ス他日ワ
 ガ楚ヲ伐ヲ聞ハ速ニ来リ至ハ辛奇カ曰某イマ
 褒中ニテ送リ着奉ニスレ臣者母ニ知セスノ出夕
 レハ定テ跡ニテ暮ヒ哀候ハシ此ヨリ家ニ回テ備
 二將軍ノ大兵ヲ起ノ楚ヲ伐至ヲ相マチ一番ニ
 馳来ヘントテ相別テ去ニケリ韓信馬ヲ打テ已
 二南鄭ノ境ニ入ケレハ風俗コレヨリ引替リ老多ル

者ハ安閑ニノ壯ナル者ハ奔走シ行人路ヲ讓テ
 路ニ遺タルヲ拾ス笙歌ノ声處々ニ聞ヘ家々快ク
 樂テ田野廣ク開ケ桑麻ヨク茂レリ又城中ノ躰
 ヲ見レハ六街三市衣冠ノ文物風景奇絶ニ一
 望ニ百里方間平川渺々トノ南ニ劔門ノ固アリテ
 中ニ棧道ノ險アリ前ハ六路ヲ通レ後ハ大江ニ據
 テ荆襄ノ襟喉秦隴ノ要害民物康阜ニノ國人ツ
 子ニ云春ハ碧桃紅杏夏ハ蓮藕葵榴東籬ノ菊綻
 テ金ノ如ク南嶺ノ梅開テ雪ニ似タリト美酒嘉
 魚香橙晚稻ノ土産アリテ石頂関瀑布泉盤雲
 塢天漢樓柱石掌四照亭娥眉山青城山錦屏
 山岷山赤甲白盐ノ風致コトクク記ニ暇ナシ進テ

衙門ヲ見ハ前ニ招賢館ノ額ヲ掛兩邊ニ榜ヲ立
テ十三ヶ條ヲ記シ宜ク人民等ニ悉ク知シムヘシ
トアリケレハ此ヲ讀ニ

- 一 熟曉兵法深知韜畧可為元戎者
- 一 驍勇過人斬將奪旗可為先鋒者
- 一 武藝出衆才堪驅使可為散騎者
- 一 諳曉天文善占風候可為贊畫者
- 一 素知地理深通險易可為鄉導者
- 一 心術公平為人正直可掌紀錄者
- 一 變機精明動能料事可為議軍情者
- 一 語言利便足能動人可為說客者
- 一 精通算法毫釐不差可為掌書記者

- 一 多讀詩書以備顧問可為博士者
- 一 素明醫學神聖功巧可為國手者
- 一 善能馳驅探聽機密可為細作者
- 一 掌管錢糧出納有經足可以給軍餽者
- 一 凡人于十三件中內曉一件者即赴招賢館報名聽候考驗果稱其實奏請重用立賢無方不拘貴賤盡心王事務期報効慈著功績不次超擢封侯拜相悉在此舉故茲告示

韓信コレヲ見テ心喜ビ所ノ者ニ向テ今賢人ヲ招キ薦ルヘテ主ルハ誰人ゾト問ニ滕公夏侯嬰ナリト申ス韓信心ニ思ケルハ我イニ蕭何ニ見ヘテ張良カ授

シ割符ヲ出シハ容易ケレモ先夏侯嬰ニ見テ我胸中
ノオヲ顯シ漢主ニ見テ後ニ張良カ割符ヲ出サハ我
碌々トシ人ノ薦ニ依テ事ヲ成モラニ非ルヲ知ヘシ古人
モ難進易退ト云リ若進テ容易ナラバ了ニ大ニ用
ラレジトニ先名字ヲ書記ノ夏侯嬰カ家ニ到リ
遠方ノ壯士キタリテ見シヲ請ト云ケレハ夏侯嬰
出テ對面シ其人物常ナラサハ見テ此人ハ曾テ
名ヲ聞及シ者ナリ今楚ヲ及テ遠ク險難ノ地ニ来
ルハ必ズ故アラント思ヒ壯士イカノ来レルヲ問ニ韓
信申ケル其ハ楚ノ臣ナリ項王ノ用サルヲ以テ暗
ヲ棄テ明ニ從ヒ咸陽ヨリ来レリ夏侯嬰カ曰棧
道燒絶テ山路甚々險シ壯士イツレノ路ヨリ来レ

ルソ韓信ガ曰明主ヲ求ニテ欲メ膝ヲ攀首ヲ
引テ遠ク来ル心ニ期スル所アリテ勞スルヲ忘レ
タリ夏侯嬰カ曰壯ナルカナ其志御邊外ニ立タル
擲ヲ見タルカ其内イカナルオニカ秀タル願クハ一言
ヲ以テ其能ヲ示セ韓信カ曰擲ニ記セル十三才條某
コトクク選セリ只コノ外ニ某カオヤリ夏侯嬰カ曰
十三才條ノ外ニ秀タルオハ何事ソ韓信カ曰才藝
文武學貫天人出テハ本將トナリ入テハ丞相トナ
リ坐ラ中原ヲ鎮テ百々に戰テ百々に勝天下ヲ
取テ掌ヲ及ガ如ク楚ヲ破ル大元帥トナルニ堪タ
リ是十三才條ノ外ナリ若ソノ仔細ヲ聞ントナラハ
ワレ明ニ其理ヲ説シ今十三才條ノ如キハ僅ニ一

漢書卷五十五
十五

第ノ能ヲ其カ取ナル所ナリ夏侯嬰大ニ驚キ
階ヲ下テ座上ニ迎ヘ再拜ノ申ケルハ我素ヨリ大
名ヲ聞テ未タ其面ヲ知ス今幸ニコノ地ニ來ル獨
某一人ノ幸ニアラス實ニ天下社稷ノ幸ナリ願ク
ハ金玉ノ論ヲ聞シ韓信カ曰世ノ大將タル者ハ徒ニ
兵法ヲ知テ能兵ヲ用ル一能ハ大殊異ニ熟シ韜畧ヲ
諳ト云尼又取ニ足ス必ス兵法ヲ知テ善兵ヲ用ル者ヲ
良將トス昔レ宋ノ國ニ寒氣ニ逢テ手ノ龜ナル藥ヲ
蓄ル者アリ其家世々河ノ邊ニ在テ縮ヲ洗フニ霜
雪ニモ手龜ス深ク秘ノ人ニ傳ル一ナレ或時二人
ノ客アリ銀百兩ヲ出メ藥方ヲ習ント願フ其
家相議ノ申ケルハ終日縮ヲ洗テモ價ヲ取一ガ

ナリ今百兩ノ銀ヲ得ハ縮ヲ洗フニ勝ヘントテ了
ニ不龜ノ方ヲ授ケリ二人ノ客コレヲ得テ吳ノ國ニ
赴シニ時境越王兵ヲ興メ吳ヲ攻ルニ天氣甚ダ寒ク
吳ノ勢手龜テ戰フ一能ハス二人ノ客コノ藥ヲ
吳王ニ奏ノ士卒ノ手ニ塗セタルハ士卒ミナ寒氣
ヲ怕ス一戰ニ越ノ大軍ヲ打破テ了ニ大ナル
功ヲ成リ是同ジ不龜ノ藥ナレ臣宋人ハ之ヲ用
テ縮ヲ洗ヒ二人ノ客ハ之ヲ用テ大敵ヲ破ル大將
タルノ道モ亦此ノ如シヨク無書ヲ諳スルノミニア
ラス善兵ヲ用ルヲ要トス夏侯嬰カ曰御邊此
ノ如ク大才アリ久ク楚ニ事テ大ニ用ラレサルハ何
故ヲ韓信カ曰昔シ百里奚虞ニ在シニ用ル一能ハサ

通鑑卷之五十五

川シカハ虞子ニ亡ク秦ニ在テ能用ラレシカハ秦乃チ覇タリ賢者ノオヲ展ル只君ノ能用ルト用サルトニアルノミ其楚ニ在テ屢計ヲ申セモ楚了ニ用ス後ニ范增再ニス、メシカ臣項王堅ク從ス我項王ノ決ソ用ル一能ホルヲ知此ユハニ楚ヲ棄テ漢ニ歸レ功名ヲ立ント欲スルナリ夏侯嬰カ曰御邊楚ニ在テ用ラレス此故ニ太オヲ躡ス今漢王ヨク用ハ如何ナル功ヲカ立玉ハシ韓信カ曰漢王ヨク我ヲ用玉ハハ巴蜀ノ兵ヲ統テ仁義ノ師ヲ出シ東ニ向テ楚ヲ伐ツ三秦ヲ取次ニ六國ヲ降メ項王ノ羽翼ヲ去范增ヲ籌策ニ困シメテ数月ノ内ニ咸陽ヲ定レ一掌ノ中ニアリ只恐クハ足下某ヲ

薦メ舉ル一能ハス漢王モ又用ル一能ハシ夏侯嬰ガ曰御邊ステニ大言ヲ出ス我ソノ實学ナカラソ一ヲ恐ル項王声ヲ擧テ叱ルトキハ萬人ニテ廢ル天下ニ縱横スル一已ニ三三武勇古今ニ秀タリ今御邊ノ言甚タ容易ナリ是自ラ誇ル一ノ適タルニアラスマ韓信カ曰某千里ノ險難ヲ經テコ、ニ来リ内ニ實学ナクソノ空ク辯舌ニ誇テ人ヲ欺カハ是狂妄ニシ自ラ咎ラ末ナリ漢ノ諸公ハ項王ヲ恐レテ及スト云玉ハ臣某ハ小兒ノ如一存スルナリ何ソ武勇古今ニ秀タリト云ニ足シ夏侯嬰カ曰御邊ヨク韜畧ヲ讀得タルカ韓信カ曰大將タルノ道ハ詩書ヲ熟讀メ深ク成敗ヲ知上天文ヨリ

下地理ニ到ルマデトノ知ズト云フナク曉スト云フ
ナレ何ソ只韜畧ノミナラン夏侯嬰乃チ六韜ニ
畧ヲ誦シムルニ口懸河ノ如ク滔々トメ絶ズ又陰
陽鑿トノ書ヲ誦シムルニ一熟モ誤ス又モ口ノ其
具ヲ問ニ兵器ノ根源コレヲ用ルノ法一々ニ説示シ
テ知スト云フナカリシカハ夏侯嬰大ニ驚キ御邊
ハ誠ニ天下ノ奇士古今希有ノ人ナリトテ我家ニ
留メラキ静ニ其才ヲ量リ見ニ胃中ノ蓄ル所ソ
ノ限ヲ知カタケハ我明白漢王ニ奏ノ必ス重ク用
ヘレト云ニ韓信申ケルハ先漢王ニ見ユハカラス願ハ
引テ相國蕭何ニ對面セサセ其ノ手足下ヨク相
國ト共ニ漢王ニ薦玉ハ然ル時ハ漢王モ其カ用ヘ

キオアルヲ知玉ハ夏侯嬰ケニモト同ソワレ今
晚相國ニ見ヘテ此由ヲ語リ明白引テ對面セシ
ムベント云ケレハ韓信別レテ旅館ニ出ケリ

蕭何深奇韓信才

夏侯嬰ソノ夜丞相府ニ行テ蕭何ニ見ヘ具ニ韓
信ガ楚ヲ及テ漢ニ歸スル趣ヲ語リ其才ヲ試ル
ニ天下ノ名士ナリト云ケレハ蕭何申ケルハ我素ヨリ
韓信カ名ヲ聞リ此人貧賤ニシテ淮下ニ釣シ漂母一
食ヲ受市ニ出テ勝ヲ潛リ後ニ楚ニ事テ執戟郎
トナレリ范增ソノ才ヲ知テ累ニ薦レレ項王用ス
コノ故ニ楚ヲ棄テ漢ニ來レリ只恐クハ漢王此人ノ
貧賤ナルヲ知玉ハ如何ニ薦玉重ク用玉フマジ夏

侯嬰カ曰惜ヘシ此人未タ時ニ遇ス若重ク用ラレバ
必ズ大ナル功ヲ立ン我明日伴ニ來ルベシトテ次ノ日
韓信ヲ伴ノ丞相府ニ到リケレバ一人内ヨリ出迎ヘ
韓信ヲ引テ堂上ニ進シム韓信堂中ヲ見ニ座ヲモ
認サリケレバ心中喜ヒスノ立タル處ニ蕭何出テ申
ケルハ夏侯嬰深ク御邊ノオヲ称ス我幸ニ見元
一ヲ得タリ韓信カ曰某楚ニ在テ漢王聖明丞
相賢達ニモ常ニ賢ヲ求テ渴スルカ如ク礼ヲ敦
シ已ラフ恭シモフト聞テ千里ヲ辞セズノ來リ數日
ヲ經テ始テ滕公ニ見ユ今又丞相ニ見ヘテ早ク
故郷ニ面リ身ヲ山林ニ遁レテ志ヲ人ノ下ニ屈セ
ザラン一ヲ欲ス蕭何申ケルハ御邊イニ父囊中

ノ鞭ヲ現サス何トテ早ク帰ント云ル韓信カ曰
賢ヲ求ルハ宜ク礼ヲ以テスベシ今丞相ワレヲ召
ニ礼ヲ以テセス我何ゾ囊錐ヲ脱メ自ラ薦テラ
セン蕭何カ曰子カハクハ賢士ノ高論ヲ聞ン韓信
ガ曰昔シ齊王蕭王好ハ一人ノ賢士アリ能ク瑟ヲ
鼓ス齊王再上ニ召レケレハ賢士アル日齊ノ國ニ到
ル齊王堂上ニ坐メ賢士ニ瑟ヲ鼓ト云ニ賢士悅ス
メ曰王モシ瑟ヲ好スハ臣何ゾ此堂ニ來テ王ヲ
瑟尺ニ見テ一ヲ得ン王モシ瑟ヲ好テ我ニ鼓セシメ
ントナラバ宜ク香ヲ焚テ座ヲ賜フヘシ然ラハ我
必ズ心ヲ盡メ王ノ為ニ瑟ヲ鼓ン今王ワレヲ召テ奴
ヲ用ルカ如シ我何ゾ自ラ身ヲ賤メ王ノ為ニ瑟

ヲ鼓ント云リ古ハ瑟ヲ鼓モノタモ尚王ノ傳ニ立
テヲ羞況ヤ丞相吐哺握髮ノ時ニ當リ為國永
賢ノ日國ヲ治ルノ道ヲ聞テテ欲メ座ヲモ設ス
傲リ故ニ賢士ニ選至フ是某カ早ク故郷ニ帰
ンテテ欲メ此國ニ留ラサル所以ナリ蕭何コレヲ
聞テ自ラ至テ韓信ヲ上坐ニ請シ再拜ノ申ケルハ
ワレ不知ニ賢ヲ敬フ礼ヲ失ス幸ニ怪メラルハ
勿レ韓信カ曰丞相ノ士ヲ求至フテ實ニ國家ノ
為ナリ某カ来リ見ルモ心ヲ傾テ國ニ補アラン
テテ欲メナリ共ニ一人ノ私ニアラス蕭何問テ曰
子カハクハ天下ノ形勢ヲ論ノ安危ヲ決レ治乱ヲ
明ニテ審ニ強弱ヲ説示シ至ハ韓信カ曰関中ハ百

二ノ山河天府ノ國古ヨリ帝王ノ都ヲ建ル地ナ
リ項王イマ此地ヲ舍テ却テ都ヲ彭城へ移ス是
天下ノ形勢ヲ失フナリ漢王ハ褒中ニ屯遷セラレ
至フト云臣威ヲ養ヒ力ヲ蓄テ虎ノ山ニアル勢ノ
如シ智者トス臣其計ヲ用ル一能ハズ是天下ノ
形勢ヲ得ナリ項王所向敵ナレ天下ノ諸侯外ソ
ノ強ヲ怕テ内ニ背叛ノ心ヲ懷ク却テ漢王ノ遠ク
褒中ニ在テ人民ノ心ヲ懷ケ賢ヲ養ヒ銳ヲ蓄ヘ
至フニ及ズ項王汗中ニ義帝ヲ弑メ大逆ヲナシ荆襄
湖南ノ民コトクク怨ミ叛テ其罪ヲ討ンテテ欲
ス不日ニ大乱ヲ成シ然レ臣項王ナラ之ヲ知ス
妄ニ自ラ強ヲ恃ム是匹夫ノ勇ナリ何ソ天下ノ

心ヲ服スルヲ得ン漢王法ヲ三章ニ約シ秦ノ苛
政ヲ除キ玉ヲ今褒中ニ屯遷シ玉ハ臣天下ノ望ニ
属セリ若兵ヲ起メ東ニ向玉ハ百姓ミナ頸ヲ引
テ来リ服セン天下一人モ漢王ノ関中ニ王タラシ
ヲ願サル者ハナシ章邯董翳司馬欣三人モ心ナラ
ズ楚ニ降テ二十方ノ士卒ヲ坑ニセラレ恨ミテ骨
髓ニ入項王コレヲ封メ三秦王トメ漢ノ兵ヲ阻ント
ス是マコトニ敵國ヲ資ルニ利ヲ以スルナリ漢王ノ
兵モ東ニ向ハ百姓コトクク漢ノ為ニ命ヲ棄ン
三秦ハ檄スヲ傳テ定ヘシ是天下ノ形勢安危治
乱強弱論スルヲ待スノ知ヘシ丞相ナシ少之ヲ
憂玉ハ蕭何カ曰御邊ノ言ノ如クシハ今兵ヲ起メ

楚ヲ伐ベシマ韓信カ曰項王東ニ移テ諸侯離レ叛
キ百姓嗷ヤトメ急ニ君ヲ得ンヲ欲シ三秦急
テ備ナレ漢ノ兵楚ヲ伐ヘキノ時ステニ至レリ
若コノ時ヲ失テ東ニ向スハ齊魏趙燕ノ内ニ
智者アリテ兵ヲ起シ先咸陽ヲ取テ次ニ三秦
ヲ定メ其要害ヲ守リナハ漢ノ兵タトヒ年老果ル
氏褒中ヲ出ルヲ能ハジ蕭何申ケルハ棧道コトク
ク燒絶テ漢ノ兵急ニ出ヘキ道ナシ之ヲ如何セン
韓信笑テ曰丞相ナニトテ我ヲ欺玉フツ適ニ棧道ノ
燒タルハ必ス智アル人ヒソカニ丞相ト計ヲ定メ外
ニ兵ヲ出スベキ道アルヲ知テ其後ニ棧道ヲ燒タ
ルナラン是項王ヲ西ニ向フノ意ナカラシメ又漢

ノ士卒 東ニ帰ル心ヲ絶ニ為ナリ此ノ如キノ計ハ項
王ヲ欺キ得ベケレ臣智アル人ハ欺クヘカラス蕭何
コレヲ聞テ大ニ驚キ再拜ノ申ケルハ我喪中ニ入テ
ヨリ四方ノ賢士ヲ求レ臣了ニ此ノ如キ高論ヲ聞ズ
我腹中快然トノ醉ノ如テ醒カ如シ松室ニ伴ニ行
テ心静ニ教ヲ聞ントテ相共ニ丞相府ヲ出テ家ニ
帰リ酒宴ヲ設テ持ナレ大將ハ三軍ノ司命國家ノ
安危一入ニ係テ大ニノ且重シ願クハ大將タル道ヲ
闡ント云ニ韓信申ケルハ夫大將ニハ五才十過アリ
五才ハ智仁信勇忠ナリ智ハ不可乱仁ハ能愛人信
ハ不失期勇ハ不可犯忠ハ不貳心コノ五才アリテ大將
ト称スベシ十過ハ勇アリテ死ヲ輕スル者急アリテ

心速ナル者貪テ利ヲ好モノ仁アリテ殺ニ忍サル者
智アリテ怯サル者信アリテ妄ニ人ヲ信スル者廉潔
ニ人ヲ愛セサル者計アリテ心緩モノ剛毅ニノ自ラ
用ル者懶懦ニノ人ニ任ス者コノ十過アレハ大將トスル
ニ是ス故ニ善兵ヲ用ル者ハ五才ヲ具シ十過ヲ去テ
攻ニ破ストス一ナク戦ニ勝ストス一ナク謀ルニ成スト
云一ナク以テ天下ニ敵ナカルベシ蕭何カ曰當世ノ大將
タル者ハ如何ン韓信カ曰今ノ大將タル者ハ或ハ計アリ
テ勇ナク或ハ勇アリテ計ナク或ハ己カ能ヲ恃ンテ
人ヲ用ズ或ハ外温恭ニ内慢リ或ハ高位ニ矜テ
貪賤ヲ惡ニ或ハ性驕傲ニ下向ヲ耻或ハ己カ
能ヲ揚テ人ノ善ヲ掩ヒ或ハ己カ過ヲ蔵メ人ノ非

ヲ彰ス是ミナ大將タル者ノ弊ニシテ今ノ大將ミナ
之ヲ行フ蕭何カ曰御邊モシ大將トナラハ如何シ
韓信カ曰某モシ大將トナラハ自ラ誇ニアラス誠
ニ古ノ兵法ニ遵レ此ヲ用ルニ文ヲ以テシ之ヲ齊ル
ニ武ヲ以テシ此ヲ守ルニ靜ヲ以テシ之ヲ發スル
ニ動ヲ以テス兵ノ未ダ出ガルハ山岳ノ如ク兵ノ已
ニ出ルハ江河ノ如ク變化スルハ天地ノ如ク号令ヲ
出スハ雷霆ノ如ク賞罰ヲ行フハ四時ノ如ク策ヲ
運スハ鬼神ノ如ク亡テ能存レ死メ能生野ノ能強
ク柔ニメ能剛ニ危メ能安ク機變測ヘカラズ勝
トヲ千里ニ決メ天ノ上ヨリ地ノ下ニテ知スト云
ナク内ヨリメ外外ヨリメ内達セスト云所ナシ十萬ノ

衆百方ノ多キカズト云フナク或ハ晝ニノ夜々ニメ
晝兼スト云フナレ安險ノ理ヲ定メ勝負ノ機ヲ決
レ不窮ノ智ヲ藏メ奇正相生シ陰陽終始ノ分ヲ
明ニシ然メ後ニ仁以テ之ヲ容レ礼以テ此ヲ立勇
以テ之ヲ裁シ信以テ此ヲ成此ノ如ナル時ハ成湯
ノ伊尹武丁ノ傳説滑水ノ子牙燕山ノ樂毅ミ
ナ我師ナリ是某ガ大將タルノ道ニシテ平日ノ養フ
所ナレハ實ヲ以テ告申ナリ蕭何コレヲ聞テ心深
ク奇ナリトシ漢王マコトニ洪福アリ此ノ如キハ大
將ヲ得玉ヘリトテ心ノ内喜テ寐ルハ能ハス佳日
張良ト別ルハ時割符ヲ我ニ与テ必ス破楚ノ大元
帥タル人ヲ尋テ薦メ来サント云レカ韓信誠ニ大

元帥ニ任スベキ者ナリト思ヒ懲勸ニソ持成ケル
コノ時韓信ハ猶張良ガ贈レ割符ヲ出サズ我
タバ自己ノ才ヲ顯メ重ク用ラル、期ニ臨シテ
割符ヲ出シ古人未進ノ難ニ効ントテ數日蕭何
ガ家ニ留リ居タリ

韓信為治粟都尉

蕭何夏侯嬰一人漢王ニ見ヘテ申ケル此コト
ニテ一人ノ賢士ヲ得タリ古今ニ通ジ韓信ヲ請フ
楚ノ大元帥トスベキ者ナリ願クハ大王重ク用ヒ至ヘ
漢王宜ケルハ賢士ハ何ノ人ソ姓名ヲ聞シ蕭何ガ曰淮
陰ノ韓信ト申者ナリ曾テ楚ニ仕テ執轡郎トナリ
レバく計ヲスムレヒ項王用ス此ユヘニ楚ヲ棄テ漢ニ

歸ス臣等ワノオヲ試ルニ古ノ伊尹呂望孫子呉子
ニモ劣ス漢王笑テ宜ケルハ我沛縣ニ在シ時曾テユム
人ヲ謝リ素リ貧賤ニソ將ラクムリテ辱ラウケ深
越ニ食ヲ乞テ鄉人ニ輕レ侮レ者ナリ丞相ヒタリニ
コノ者ヲ大將トセハ三軍服セスノ天下ノ諸侯莫ヒ
ベシ蕭何カ曰古ノ大將貧賤ヨリ出ル者多シ何ゾ
富ヲ以テ人ヲ論センヤ此ユヘニ伊尹ハ莘野ノ匹夫太
公ハ渭水ノ釣叟甯戚ハ抱車ノ賢子管仲ハ監車ノ
囚夫ナリシカモ能用ルハアレバ其オヲ展テツイニ
大事ヲ定タリ韓信モト貧賤ヨリ出タレ臣等中ノ
才モトニ天下ノ奇士ナリ大王モシ用玉ハスニ彼必ス
他國ニ去シ是連城ノ壁ヲ棄和氏ノ寶ヲ碎ニ同シ

大王子ガハクハ臣ガ言ヲ聽テ急ニ韓信ヲ用ヒ至
ハ項王ヲ滅ノ天下ヲ得王フベシ漢王ノ宜ク汝等
ステニ賢士ヲ薦ム我ナシク用サラン召来レ對面
セシ蕭何乃チ禁門ノ大使ニ命ヲ傳テ韓信ヲ召
シムルニ韓信心ニ思ケルハ漢王ワレヲ召一此ノ如ク輕
ヤシケレバ夾ノ重ク用一能ハジ且夕對面ノ其様ヲ
見ベシトチ内ニ入テ礼ヲナシケレハ漢王宣ケルハ汝
千里ヲ辞セズノ来ル未ダ其オヲ試カレバ急ニ八重
ノ用カタシ今汝ヲ連厥官トス糧米ヲ點檢ノツノ職
ヲ急ル一勿レ韓信少モ愠レル色ナク思ヲ謝メ退出
シケレバ蕭何夏侯嬰心安カラス漢王ノ重ク用サルラ
患ケリ韓信連厥官ニ任セラレテ倉中ノ米ヲ點檢

シ多キ一山ノ如シト云レツノ教ヲ辨除ノ一筭モ
差ヘカリケレバ下吏ノ者ドモ拜伏ノ此職ヲ司ル人
幾許ト云一無リシカ臣大人ノ如ク筭法ノ明ナル
ヲ見スト云ケレバ韓信笑テ量ニ此ハ一儂蕪ノス
ル職ナリト云ケルヲ蕭何傳ヘ聞テ急ニ来リ見ヘ
テ申ケルハ我足下ヲ薦テ大元帥ニ任セント思ヘ
臣漢王イマダ大才ヲ知スノ且ク此小官ヲ以テ試
玉フ足下コノ職ヲ司テヨリ多クノ倉ニ山ノ如ク
堆キ米ヲコトクク點檢ノ一筭モ差一ナキハ如何
ノ此大教ヲ知王ヘルツ韓信カ曰筭ニ小九ノ教大九
ノ教丈尺ノ教アリ若ヨク此ニ通スル時八四海九列
ト云臣此筭法ノ外ニ出ス死マ倉中ノ米ヲ筭ルマ

漢書卷之五十五

三十五

昔シ伏羲ノ卦ヲ畫セル六十甲數千變万化天地ノ慶數モ豈コノ筭ニ洩ルテアラシヤ蕭何驚嘆ノ言アリケレハ韓信又申ケルハ倉中二年ヲ歴テ陳ク枵タル米多シテ陳ヲ出シ穀ニ易テ民ヲ濟ハ公私兩ナカラ便アラン此又宰相ノ事ナリ丞相子ガクハ之ヲ行ヘ蕭何喜ヒ謝ノ曰足下ノ教時ノ計ニ合ヘリ我明日漢王ニ奏ノ施行セントテ丞相府ニ帰リケルカ心ノ内イヨク韓信ガオヲ奇ナリトシ朝ニ出テ漢王ニ見ントスルニ此數ヲ朝ニ出玉ハスト申ケレハ内宦ヲ以テ奏スベキトアリト云シムルニ漢王宣ケルハ我コノ間シキリニ東ニ帰ントヲ思ヘ臣施ヘキ計ナレシ此ニ因テ朝ニ出ルトヲモ忘タリ明日

早ニ出テ奏ヲ聞シトテ次日朝ニ出玉ヘハ蕭何百官ヲ斃テ國ノ政ヲ讓ス漢王宣ケルハ我コノ間類ニ故郷ヲ思ヘ臣未タ良計ヲ得ス蕭何カ曰東ニ帰ルトハ難カラス必ス破楚大元帥ヲ得ニアリ漢王ノ曰ワレモ常ニ之ヲ思フ蕭何カ曰大王外ニ求ルナク尺韓信ヲ用玉ハ必ス楚ヲ破テ天ヲ定メシ漢王ノ曰韓信モト貪ニシテ身ヲ養フ能ハス豈大元帥トナリテ項羽ニ敵スルヲ得シヤ蕭何具ニ韓信ガ筭法妙ニ通ノ一毫モ差フナク陳ヲ出シ新二號ノ説ヲ奏シケレハ漢王ノ曰コレ一常ノ能ナリ何ソサノモ驚キ異シ蕭何カ曰一節ノ能ト云レコレヲ以テ其餘ヲ知ヘシ韓信ハ誠ニ大將ノ才ナリ必

不談^レシ^テ王^ノ下^ニ勿^レシ漢主ノ曰丞相シキリニ韓信ヲ
不^レム^レ我^レイ^マテ^テ治粟都尉ニ陞スヘシトテ^テ遊臣ニ命^シ
詔^シテ^テ傳^レシ^テ王^ノ韓信コ^レレ^テ聞^テ依然^トシ^テ職^ニ移^シ
リ^テ數^年倉^ノ奉行^トシ^テ稅^{アリ}シ^テ者^ヲ悉^ク追^出シ^テ
斗^斛ノ^出入^{賦稅}ノ^數ヲ^正シ^テ民^ノ賂^ヲ取^レシ^テ明^白
ナ^リテ^テ毫^釐モ^差フ^テ無^リケ^レ六^月ノ^内ニ^百越^シ
テ^テ悅^服ノ^其公^{ナル}ヲ^感シ^テ治^ル賢^明ノ^大人^ヲ得^タ
レ^バ我^等急^々ニ^貢米^ヲ納^ムト^テ先^ヲ爭^テ來^リ收^メ
丞相府^ニ行^テ訴^ケル^ハ我^等貢^米ヲ^收ル^ニ今^ニテ^ハ
倉^ノ奉行^ニ賂^ノ錢^ヲ費^シ或^ハ罵^リ辱^ラレ^テ却^テ
半年^モ上^納ヲ^帶リ^{タル}ニ^韓大^人職^ニ遷^リ至^ヒテ
ヨ^リ此^ノ如^キノ^煩ナ^シ願^クハ^此人^ヲ長^ク住^テ民

ノ^賦稅^ヲ掌^シメ^テ王^ハ我^等無^窮ノ^賜ナ^ラシ^テ蕭^何
笑^テ曰^ク韓^太人^ハ賦^稅ヲ^掌ル^如ノ^才ニ^アラ^ス汝^等
等^且ク^歸レ^我ヨ^ク之^ヲ議^スベ^シト^テ心^ノ中^ニ思^フ
ケ^ルハ^韓信^ハ等^閑ノ^輩ニ^アラ^ス可^ク大^可小^宜シ^レ
カラ^スト^云フ^ナシ^我カ^ヲ盡^メ薦^メ舉^ゲント^テ次^ノ
ノ^日朝^ニ出^ケレ^ハ漢^王近^ク召^テ宣^ケル^ハ我^コノ
間^夢見^モ凶^ク父^母一^族ノ^事ヲ^思テ^心樂^ス何^ノ
日^カ東^ニ歸^ルフ^ヲ得^ン此^地ハ^久ク^住ル^處ニ^アラ^フ
ス^蕭何^カ曰^ク昔^シ齊^ノ景^公獵^場ヨ^リ歸^リ晏^子
ニ^向テ^我コ^ノ比^不祥^ノ夢^ヲ見^テ心^不快^ナリ^ト
宣^フニ^晏子^申ケ^ルハ^如何^{ナル}夢^ヲカ^覽至^ヒシ^レ
景^公ノ^曰ワ^レ山^ニ上^レハ^虎ヲ^見ル^澤ニ^入ハ^蛇ヲ^見

漢書卷五

是イカナル故ソ晏子カ曰山ハ元ヨリ虎ノ居トコ
口澤ハ乃チ蛇ノ栖ナリ何ソ不祥トスルニ足ン今
國ニ三ノ不祥アリ未審ワカ王知玉ヘルカ景公
ノ曰ワレ之ヲ知ス願クハ聞シ晏子答テ曰國ニ賢
アレヒ知ス一ノ不祥ナリ知テ用ル一能ハス二ノ不
祥ナリ用フト云ヒ擢テ重任ヲ授カル三ノ不祥ナ
リト云リ今大王夢見ノ惡キモ賢士ヲ重ク用玉
ハサル故ナリ臣ツ子ニ愁ル項王モシ范増カ計ヲ用
ヒ大軍ヲ起ソ西ニ向ハ大王何人ヲ以テカ防キ
モハシ是臣ガ日夜ノ憂ナリ漢王ノ曰我コノ處ニ
来テヨリ過ク四方ノ賢ヲ求ム國ニ賢アラハ我
何ソ重ク用サルノ理アラシ蕭何カ曰今コノ二大

賢人アレヒ大王取テ用玉ハズ是目前ノ近キラ
遺テ却テ遠ヲ求玉フハ謬ナリ漢王ノ曰大賢人
ハ何クニカアル丞相スハメバ我必ズ擢用シ蕭何カ
曰臣スハメ舉ント欲スレヒ又大王ソノ人ノ貧賤ナ
ルヲ嫌テ重ク用玉フ一能ズ却テ賢人ノ心ヲ失
ン一ヲ恐ル然ル時ハ四方ノ各士モ爭カ来テ大王
ニ服スル一有シ漢王ノ曰丞相多ク言一勿レ賢人
トハ誰人ソ蕭何頓首ノ申ケルハ大賢人ハ淮陰ノ
韓信ナリ漢王ノ曰卿サキニ兩度ニテ此人ヲ薦
ム我コノ故ニ治粟都尉ニ擢ス何ゾ用スト云シ蕭
何カ曰コシ等ノ官ハ韓信ガ才ヲ盡ニ足ス必ズ
大元帥ノ職一封シ玉ハ韓信長ク此國ニ留シ然

又他國ニ去ン漢王ノ曰爵不可以加祿
不可以輕與韓信一月ノ内ニ兩度ニテ擢ラル
今又寸ノ功モナキニ元戎ノ大任ヲ加ヘ舊ヨリ我
ニ從テ功勞アル大將ニテ怒リ叛テ我賞罰ノ明
ナラホルヲ怒ン蕭何カ曰古ヨリ聖帝明王ノ人ヲ
用ル材ニ隨テ之ヲ用ヒカヲ量テ職ヲ授ク韓
信ハ棟梁ノ大才イマ大王コレヲ用ルト小ナリ臣
コノ故ニ累ニ薦ム舊ヨリ大主ニ從フ豐沛ノ諸大
將ハ功勞アリト云ヒ韓信カオニ及ス豈コレヲ以
テ波ニ較テ輕重ヲ失ンヤ漢王ノ曰丞相ニバラク待
張良ワレニ別ルト時天下ヲ尋テ破楚大元帥ノ人
ヲ求メ若ソノ人ヲ得バ薦メ來サントテ割符ヲ

遺セリ數月ノ内ニ張良ガ薦ル人アラハ韓信ガ
オトト其後ニ大元帥トナサン蕭何バヲ得
スト丞相ト韓信ヲ招テ天下ノ事ヲ論ジ
棧道ヲ出テ秦ヲ定メ楚ヲ伐六國ヲ定ムルノ
計ヲ問ニ韓信色ヲ正メ申ケルハ我素ヨリ丞相
ハ能ク兵法ニ通ジモフト思ヒレニ今コレヲ見ハ丞相ソ
ノ實ヲ知玉ハス凡ソ兵ヲ用ルノ大事ハ相機而動
隨時而變預メ言ヲ以テ論スベカラス水ノ流レテ
形ヲ制スルガ如シ戰フニ因テ勝トヲ知鬼神モ其
妙ヲ測ベカラス父子モ其旨ヲ達スベカラス事
ニ臨ンテ自ラ妙計アリト云ケレハ蕭何コレヲ
聞テイヨク重ンジ深更ニ及テ別レケリ

蕭何月夜追韓信

韓信八家ニ帰テ此ニニテ八漢王重ク用玉ハジ
 タトヒ張良カ割符ヲ出シタリ臣衆人ヲ服スル
 一ヲ得ジト思テ一ノ計ヲ案ジ出シ門ヲ守ル者ニ
 命ノ馬ヲ用意セシメ我今夜遠方ヘ行ントテ夜
 未ダ明ナルニ東門ヨリ出テ走リケリ番ノ者共
 コレヲ見テ急キ丞相府ニ行テ告ケレバ此時蕭
 何ハ朝ヨリ帰リケルカ此由ヲ明テ大ニ驚キコ
 人モシ逃去ハ我輩ニナ夜中ニテ老果ベントテ
 急ニ其家ニ行テ見レバ門ヲ守ル者申ケルハ韓
 大人我等ニ命ノ昨晩ヨリ馬ヲ用意セシメ夜中
 ニ旅装ヲナシテ五更ニ東ノ門ヨリ走リ玉ヒシ

ガ一首ノ歌ヲ壁ノ上ニ書置玉ヘリ蕭何コレヲ見
 ニソノ歌ニ曰

日未明兮小星競光運未遇兮才能晦
 霜蹄蹇滯兮身寄殊鄉龍泉埋沒兮若鈍魚
 池芝生幽谷兮為誰與採蘭長深林兮孰念其
 香何得羨人兮願從與遊同心斷金兮為
 為鳳

蕭何歌ヲ見テ足スリノ申ケルハ我累ニ惑レ臣
 漢王用玉ハズノ韓信ツイニ逃去リ今モシ追慕テ
 召回サズンバ天下ノ大事ヲ誤ルナリトテ從者五
 六人ヲ引具シ朝服ヲモ脱ス傳馬ニ乘テ東門ニ
 到リ番ノ者共ニ向テ汝等銀鬃馬ニ乘テ劍ヲ

佩タル人ヲ見ズヤト向ニ今夜ノ五更ニ此門ヲ出
至ヒシガ今ハ五十里モ阻リ候ント申ス蕭何イヨク
馬ヲ早メ道ユク人ニ逢テ一人ノ將軍ヲ見スヤ
ト向ニ劔ヲサシタル人銀鬃馬ニノリテ路ヲ急テ
東へ走りタルガ六七十里モ阻ント答フ蕭何ハ朝
ヨリ退テ未ダ朝餉ヲ用サリケレハ民ノ家ニ入
テ飢ヲ救ヒ馬ヲ打テ追カクルニ日ステニ晩ニ及
テ漸ク寒溪ノ河邊ニ到リケリ時七月ノ半ニ
テ夜静ニノ江寒ク山路甚ク險ノ此間ノ長雨ニ秋
水溢レテ渡ルベキ様ナク山ノ端ヨリホノメキ出
ル月影ヲ淺湍ヲ尋チケルニ遙ノ下ニ馬ノ嘶フ声
シケリ是必ス韓信ガ河ヲ渡ルナラント思ヒ大音

アケテ韓將軍ナニトテ情ナキ相交ル一已ニ
一月一直経ヒスノ去モフハ如何ナル事ゾト呼ハリ
急ニ馬ヲ馳テ別住ケル處ニ跡ヨリ又馬ヲ飛シテ
キタル者アリ誰ソト向ハ夏侯嬰ト答フ蕭信喜
テ向テ曰勝公モ韓將軍ヲ追テ来レルカ夏侯嬰
カ曰某朝ヨリ退キタルニ倉門ノ大使アハタレシク
来テ韓將軍ノ東門ヨリ走タル由ヲ報ズ我料ルニ
コノ間漢王ノ重ク用玉ハヌヲ見テ他國へ走ルモノ
ナラント思ヒ揉ニモンテ来リシニ幸ニ丞相早ク来
テ留玉ハ川韓信コレヲ聞テ感嘆シテ申ケルハ二
公ハ真ニ純臣ナリ世ノ宰相タル者ハ或ハ賢ヲ嫉
ミ能ヲ妒ミ獨リ權ヲ專ニシテ諂佞ヲ好ミ己ガ

見ニ偏執ノ人ノ言ヲ用ズ干公ノ如キハ君ノ顔ヲ
犯メ諫メ争ヒ國ノ為ニ忠ヲ盡シカヲ極テ賢
オラス、メ已ラ屈メ士ニ下ル古今イマタ希ナル所
ナリ漢ノ天下必ス興ルヘシ況ヤ今某ヲ追テ朝
服ヲモ脱ス夜中ニ此山路ヲ来リ至フ某何ノオ
アリテカ此ノ如ク慙慙ナルヤ願クハ心ヲ傾テ門
下ノ士トナラン蕭何ソノ手ヲ執テ申ケルハ古
ヨリ士遇知己者死ト云リ我深ク足下ノ伊予
呂望カオアリテ楚ヲ滅メ漢ヲ興サンコトヲ知
ドモ只漢王素ヨリ足下ノ貧賤ナルヲ知テ未
ダ其大才アルコトヲ知玉ハス願クハ足下暫ク志
ワカ薦メ舉ルヲ待玉ヘ我夏侯嬰トカヲ盡シ

方漢王ニス、メ漢王固ク用玉ハスバ我等モ官ヲ
罷テ故郷ニ回リコノ懷中ニ死果ルコトヲ免レシ
トテ相伴テ丞相府ニ帰リテリ此トキ朝廷ニハ
百官シテ丞相ノ出サハラ疑ミ居ケル處ニ周勃
キタリテ漢王ニ奏シケルハ爾來ヨリ從ヒ来レル
諸大將コノ間故郷ヲ慕テヌケクニ逃去モノ教
ラ知ス丞相蕭何モ只一人走り出テ兩日ニ及ベ
テ歸リ候ハス漢王大ニ驚キ怒リテ宣ケルハ蕭何
豐沛ヨリ我ニ從テ義共ヲ起シ今ニ至ルコトテ
片時モ離ル、一ナカリキ諸大將ノ逃去モノハ
或ハ招キ集テ用ヒタル者或ハ勞盡テ降参シタ
ル者ニテ皆中途ヨリ相從ヘハ今日ニテ去玉怪

ムニ足ス蕭何ハ我ト君臣ノ分アレ臣實ハ父子
 ノ如シ如何ナレハ今ワレヲ捕タルワトテ起
 坐安カラス飲食俱ニ廢レテ左右ノ手ヲ失
 ヘルカ如ク茫然トメ居玉フ處ニ禁門ノ大使
 キタリテ丞相滕公二人帰リ玉フト奏ス漢
 王コレヲ聞テ半ハ喜ビ半ハ怒リ急ニ蕭何
 ヲ召テ豎子ワレニ從フテ數年イマタ片時
 モ離ル、一ナシ諸大將ノ逃去ハ怪ムニ足ス汝
 如何ナレハ逃去タルソト嘗リ玉フニ蕭何申
 ケルハ臣久シク大王知遇ノ恩ヲ受テ一國
 ノ丞相ト成タレハ何ツ心ヲ變スヘキ臣カ兩
 日出去タルハ夜ヲ日ニ繼テ逃去タル人ヲ追

カケテ召カヘレ大王ノ為ニ天下ヲ定ルノ計
 ヲ成ン為ナリ漢王ノ曰逃去タル人ハ誰人ブ
 蕭何カ曰淮陰ノ韓信ナリ漢主又笑ヒ言テ
 宣ケルハ諸大將ノ逃去タル者多ケレ臣汝了
 ニ追ス今韓信ヲ追タリト云ハ詐ナラン蕭何
 カ曰諸將ハ得ヤスク韓信ガ如キハ國士無双
 ナリ大王長ク漢中ニテ老果シトノ御心ナラ
 バ韓信ガ去ヲモ顧ル一ナシ若項羽ト衛ヲ爭
 テ天下ヲ圖ノ御心アラハ韓信ナラテハ
 フレ大王固ク韓信ヲ用玉ハスハ臣冠ヲ脱
 官ヲ罷テ故郷ヘ帰リ他日項羽ガ為ニ槍ト
 ナルヲ免レン夏候嬰申ケルハ丞相ノ云トコ

口實ニ國家ノ為ニノ一人ノ私ニアラス大主ノ
ノ忠言ヲ納テ重ク韓信ヲ用玉ハ漢主ノ曰汝
等々、彼ガ議論ヲキ、僅ニ一節ノ能アルヲ見
テ此ノ如クニ驚ク我思フニ大將タル道ハ係
ル所キハメテ重ク國家ノ安危三軍ノ存亡一
人ノ上ニアリ今一旦カルクレク用テ大將トシ
ワガ三十方ノ勢ヲ授ケ七十人ノ文武ヲ統
サセテ此人ノ下知ヲ聞シメシニ若汝ガ申如ク
二三秦ヲ下シ項羽ヲ破テ天下ヲ定ル時ハ誠
ニ深ク汝ガ今日薦ム舉ルノ功ヲ得タリトセシ
モシ或ハ議論ニ巧ナレ臣行フ能ハズ事ニ臨
テ足サル時ハ獨リ我等カ擔トナルノニアラ

ス三十餘方ノ將士トナ罪ナキニ死ヲ受シ其
トキ悔氏及フヘカラス我カルクレシ韓信ヲ用
サハ此ナリ況マ韓信親死ノ葬ル能ハズ是
詰ナキナリ淮下ニ釣ノ漂母ニ食ヲ乞コレ無
能ナリ而ニ勝ヲシ、リテ郷人ニ賤メラル是男
ナキナリ三年楚ニ事テ官ワツカニ執戟郎ニ
至ル是器用ナキナリ古人モ有諸中必形諸外
ト云リ韓信モシ大將トナルノ徵アラハ我必ス
用ベシ只ソノ空言ヲ聞テ元戎ノ重キニ擢ン
テハ我ナンノ容易ニセシ丞相國ノ為ニ深ク此
理ヲ慮レ蕭何カ曰大主ノ宣フトコロ確論ニ似
タレ臣ガ意ト相違セリ孔子陳蔡ニ困ラレ

シ能ナキニアラス匡人ニ圍レシ勇ナキニアラ
ス卒ニ行ニ老タル是器用ナキニアラス今韓信
ガ辱ヲ受食ラ乞タルハ乃チ君子ノ時ヲ得サ
ルナリ官執戟帛ニ止ルハ未タ其主ニ遇サルナ
リ臣ヨク韓信カ天下ノ奇才ニメ實ニ元戎ト
ナスヘキラヲ知タ其辯舌ヲ取ノミニアラス臣
丞相ノ職ニ在テ專ラ賢ヲ求ルヲ掌ル今
賢ヲ見テ舉ルヲ能ハス賢ヲ舉テ重ク用ル
能ス此ユヘニ晝夜心ヲ苦メ死ヲ顧スノ大主ト
謝メ争フ願クハ能察シ玉ヘ漢王ノ曰今日已ニ
暮ニ及ベリ卿等且ク退ケ明日早天ニ出テ朝
廷ニテ事ヲ決セシ蕭何夏侯嬰退テ韓信ニ

對面シ漢王明日事ヲ決ノ足下ヲ用シト宜ヘリ
ト詔ニ韓信申ケルハ恐クハ漢王ナラ猶豫ノ用
玉ハシニ公様々ニ心ヲ勞メ薦メ玉フ臣皆徒事
ナラン蕭何カ曰漢王モシ足下ヲ用スニハ我
等必ス官ヲ棄テ去ントテ相別レケレハ韓信
ハ獨リ蕭何カ國ノ為ニ心ヲ盡スヲ感嘆シ
漢王ノ我貪賤ナルヲ嫌フテ重ク用サルヲ思
ヒ詩ヲ作テ詠テ曰

趙括為秦將曾聞讀文書世家循關閱門等
笑寒廬虎陷車羣兎龍巖見小魚風雲未遣
際經濟隱郊墟聖主空前席元臣遠慮抒嗟
予驚力蹇懷抱未曾舒何日推輪轂絲編羅

釣漁三秦傳檄定群寇指揮除破楚清寰宇
勲勞首獨居

韓信諡曰王也夜痛少深ケレハ漸ク寐ントスル
處ニ蕭何使ヲ以テ招キ來ラシム韓信衣ヲ整
テ對面シ深更ニ及テ丞相ナラ寐玉ハヌカト云
ニ蕭何申ケルハ國事心ニ繫テ枕ヲ安メ睡ル
一能ハズ足下楚ニアリシ時范增一人ヨク足
下ノ才ヲ知テ項王ニスハ足下ソノ時イカナ
ル良策ヲカ論シ玉ヒレ願クハ聞シ韓信カ曰楚
ニ在テ范增ヨリ外ニ某ヲ知モノナシ累ニス
ムレハ項王用ス後ニ漢王棧道ヲ燒玉フト聞
テ某表ヲ上テ此ノ如クニ諫タリトテ表文

ノ趣ヲ詳ニ語ルニ蕭何驚テ申ケルハ項王モ
レ足下ノ表文ヲ用ヒハ楚ノ天下磐石ヨリモ
安メ漢王空シク褒中ニ死セン韓信カ曰項王
某ガ表ヲ扯マフリテ用サリシカハ此ヨリ楚
ヲ去ノ心アリシニ後ニ陳平カ計ニテ范增彭
城ヘ赴ントス別ニ臨テ項王ニ二寸條ノ警ヲ遺シ
第一ハ漢王ヲ褒中ヘ入レムヘカラス第二ハ咸
陽ヲ離ルヘカラス第三ハ重ク韓信ヲ用ヨ用
ル一能ハズハ早ク殺セト云リ某ステニ項王ノ
用ル一能ハサルヲ知タレハ了ニ范增ニ殺サレシ
ヲ恐テ楚ヲ逃テ漢ニ歸ス他ノ心アルニ有ズ
丞相夜フケテ此事ヲ聞玉フハ范增計ノ深キ

者ナレハ某ヲ問者ニノ褒中ノ様ヲ聞シメン為
カト思シ召付テ又昨日夕、一騎ニケ走リタルハ
褒中ノ虚實ヲ見スカシ楚ニ帰テ范增ニ告ン
為ナランカト疑テ此ノ如ク向玉フナラン丞相
日夜國ノ為ニ心カラ晝シ玉フ若疑ノ御心アラ
ハ某一物ヲ出メ諸人ノ心ヲ安ンセントテ懐ヨ
リ張良ガ授シ割符ヲ出シケレバ蕭何怪ニテ燈
ヲ挑テ披キ見ニ張良ト別ル時共ニ約束セシ
割符ナレバコハ如何ニト驚キ拜伏ノ申ケルハ
足下コ、ニ来テ何トテ久ク此ヲ出サズ我ニ晝
夜心ヲ苦シメ玉ヒシゾ漢王コレヲ見玉ハ心ノ疑
豁然トメ解ニ韓信カ曰某少ヨリ貧賤ナレハ

恐クハ新ニ漢ニ来テ一寸ノ功ヲモ成ズ諸人
決メ疑ヒ輕ンセン此ユヘニ且ク張良ガ割符
ヲ藏メ諸公ノ用ベキラ知テ薦メ舉玉フヲ
待イニ互ニ心ヲ知テ相交ル一深シ此ニ至テ
割符ヲ出サバ諸公ノ心イヨク定ラント思
フ故ナリ蕭何再拜メ曰足下ハ真ニ天下ノ
豪傑ナリ尋常ノナス所ニアラズ明日コノ
由ヲ奏セントテ先夏侯嬰ニ告知セ相別レ
テ明ルヲ待

通俗漢楚軍談卷之五

通俗漢楚軍談卷之六目錄

漢王築壇拜韓信

蕭何議罪釋樊噲

韓信執法斬殷蓋

樊噲明造蜀棧道

韓信暗度陳倉道

辛奇斬虎遇韓信

周勃陳武取散關

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 漢王, 蕭何, 韓信, 樊噲, 陳倉, 散關, 辛奇, 周勃, 陳武.

通俗漢楚軍談卷之六目錄

漢王築壇拜韓信
蕭何夏侯嬰等二諫メテ韓信ヲ薦レ臣漢王尚
重ク用玉ハサリシカハ日夜心カヲ苦メケルニ韓
信アル夜張良ガス、ムル割符ヲ出シケレハ蕭何
喜ブテ限ナク次ノ日朝ニ出テ漢王ニ見ヘ張良
ガ割符ヲ獻リケレハ漢王大ニ驚テ宣ケルハ汝
シバく諫レ臣我ナラ心疑ヒレニ何ソ圖ン張良ガ
割符アラントハ天下ノ豪傑見ル所ニ同ジ扱
ハ韓信實ノ大才アリ我眼闇ノ卿カ忠愛ノ意
ニ違ヘリ今日始テ過ヲ知速ニ韓信ヲ舉テ大
將トスヘシ蕭何申ケルハ臣ガ賢才ヲ薦ルテ專

通俗漢楚軍談卷之六

漢王築壇拜韓信

蕭何夏侯嬰等二諫メテ韓信ヲ薦レ臣漢王尚
重ク用玉ハサリシカハ日夜心カヲ苦メケルニ韓
信アル夜張良ガス、ムル割符ヲ出シケレハ蕭何
喜ブテ限ナク次ノ日朝ニ出テ漢王ニ見ヘ張良
ガ割符ヲ獻リケレハ漢王大ニ驚テ宣ケルハ汝
シバく諫レ臣我ナラ心疑ヒレニ何ソ圖ン張良ガ
割符アラントハ天下ノ豪傑見ル所ニ同ジ扱
ハ韓信實ノ大才アリ我眼闇ノ卿カ忠愛ノ意
ニ違ヘリ今日始テ過ヲ知速ニ韓信ヲ舉テ大
將トスヘシ蕭何申ケルハ臣ガ賢才ヲ薦ルテ專

國ノ為ニシテ一人ノ秘ニアラス大王イハ張良カ薦
ムル割符ヲ以テ臣ガ申トコロ濫ナラハルヲ知
玉フ然レ臣今韓信ヲ大將トシ玉ハ彼必ス此ニ
住ラシ漢王ノ曰大將ニ任シ重ク祿ヲ與テ留ム
ヘシ蕭何ガ曰モレ韓信ヲ留テ用ントナラハ大
將ヲ拜スルノ礼ヲ盡シ玉ヘ漢王ノ曰ワレ此處ヘ
召テ面ノアタリ封スベシ蕭何カ曰大王素ヨリ
無礼ニシ人ヲ慢ル今大將ヲ拜スルト小兒ヲ呼
ガ如シ大王ハ官祿ヲ以テ重シトシ玉ヘ臣必ス韓
信ガ去ンテ知漢王ノ曰シカラバ如何ナル礼ヲ
用テカ留ヘキ蕭何カ曰大王モレ韓信ヲ留ント
欲シ玉ハ齋戒ノ日ヲ擇ビ高ク壇ヲ築テ天地

ヲ祭リ黃帝ノ風后ヲ拜シ武王ノ呂望ヲ拜セ
シカ如クニノ大將ヲ拜スルノ礼ヲ成シ漢王ノ曰
卿宜ク事ヲ議セヨ我必ス從ハシ蕭何拜謝ノ宅
ニ歸リ先コノ由ヲ韓信ニ告テ壇ヲ築ク法ヲ
圖ニ字シテ六七日ヲ經テ固ステニ出来ケレハ朝ニ
出テ漢王ニ奏ス其法ニ曰
壇高三丈象三才濶二十四丈象二十四氣
壇中立二十五人各穿黃衣手執黃幡豹尾
鉄鉞等件按中央戊己土以為勾陳之家壇
東列二十五人各穿青服手執青旗按東方
甲乙木以為青龍之狀壇西列二十五人各
穿白服手執白旗按西方庚辛金以為白虎

之狀壇南列二十五人各穿紅服手執紅旗
按南方丙丁火以為朱雀之狀壇北列二十
五人各穿黑服手執黑旗按北方壬癸水以
為玄武之狀壇有三層各具祭器祝文週圍
執雜色旗者三百六十五人按三百六十五
度雜旗之外立七十二人皆長大壯士各執
劍戟按七十二候壇之前從北而南左右列
文臣武將中門築黃土甬道直至壇下四邊
立四面鎮靜牌每牌之下用一負牙將立二
十名軍士如有誼諱失隊伍者昂時擒繫以
軍法斬首又用一員上將御車出西門十里
為壇所

漢王見了了テ昂時昂時ニ灌嬰灌嬰ヲ奉奉行行トシ一月ヲ假
テ壇ヲ築築コラル此トキ韓信韓信カ大將軍トナル
一未未ダ外ニ披露披露テカリシカバ漢ノ諸軍壇ヲ
築築クヲ見見テ必必スヨキ大將軍ヲ得得ヘシト喜喜ア
ヘリ樊噲樊噲會會申申ケルハ我漢王ト豊沛豊沛ヨリ起起テ関
中ニ入入鴻門ノ會ニ危危キラ救救テコノ險阻ノ地ニ
入入共ニ共ニ苦苦ヲ同同メ誠ニ社稷ノ臣ナリ今日壇
ヲ築築テ大將軍ヲ拜拜シ玉フ我ナラテハ有有マシ
キト思思フナリ諸軍申申ケルハ只丞相ノ一人ノ大將
ヲ慮慮玉フト永永リシガ誰人ト云云フヲ聞聞ズ若若舊
功ノ臣ナラハ樊噲樊噲周勃周勃曹參曹參ツノ外ニ出出ジト
テ教教日ヲ經經ル處ニ壇壇已已ニ成就成就シケレバ灌嬰

朝ニ出テ奏聞ス漢王コノ由ヲ聞テ蕭何ニ宣ヒ
 ケル八壇ステニ成就セリ日ヲ擇テ礼ヲ行ハン
 蕭何カ曰臣ステニ吉日ヲトヒ定タリ先百姓ニ
 命ノ官道ヲ清メサセ諸大將士卒ノ手分ヲ定
 テ武具ヲ調ヘ大王齋戒ノ身ヲ清メ自ラ韓
 信ヲ迎テ壇ニ上セ大將軍ニ任ジ玉ヘトテ用意
 フトクク備リケレハ巳ニ其日ニ至テ漢王文武ノ
 百官ヲ率テ丞相府ニ到リ韓信ヲ迎ヘテ車ニ
 ノセ西門ヨリ出玉ヘハ兩邊ニ立列子タル旗ハ雲
 ノ閃ガ如ク金ヲ鳴レ鼓ヲ打テ文官ハ衮キ冠
 ヲ戴テ衣ニ列リ武將ハ盔ヲ映シ甲ノ袖ヲ重
 テ右ニ進ム前代未聞ノ壯觀ナリ初メ諸ノ將

士壇ヲ築テ大將軍ヲ拜スト云ヲ聞テヒナ
 勲ニ喜シニ漢王ノ自ラ丞相府ニ到テ迎ヘ玉
 フヲ見ニ淮陰ノ韓信ナリケレハ上下ミナ驚テ
 色ヲ失フ時ニ樊噲ハ漢王ノ後ニ隨ヒケルガ周
 勃等ニ向テ申ケルハ我等千辛一カ苦ヲ受テ
 主上ニ從フ巳ニ三年イカナレハ此餓夫ニ及ハ
 ル大丈夫爭カ其辱ヲ受ンヤトテ急ニ馬ヨリ
 下テ漢王ノ車ノ前ニ拜伏シ頓首ノ申ケルハ御
 車ヲ暫ク住ヨ臣一言ヲ奏スベシ韓信ハ淮陰ノ
 餓夫漂母ニ食ヲ乞勝ヲクハリテ辱ヲウケ
 建ノ報載郎ト成テ今漢ニ来リ言ヲ巧ニメ人
 ヲ欺ク未ダ一寸ノ功ヲモ見ズメ大王親ヲ迎ヘ

テ大將軍ニ拜シ玉ハ項王コレヲ聞テ大ニ笑ヒ
天下ノ諸侯モ漢中ニ人ナシト稱シ況ヤ御方ノ
軍勢韓信カ大將軍トナル由ヲ聞テ氣ヲ失ヒ
カヲ落サスト云者ナシ人ノ心一タビ變セハ何
ヲ以テニ秦ヲ平ケ楚ヲ滅ンヤ大主ヨク察シ
玉ハ漢王コレヲ聞テ少シ猶豫スル心アリケレバ
蕭何走り出テ申ケルハ樊噲無用ノ言ヲ吐テ
勿レ鋒ヲ衝テ敵ヲ破ルハ汝等カヲ出スレ
策ヲ運ノ勝トヲ決レ鬼神不測ノ處ニ至テハ
韓將軍ヨリ外ニ知モノアラジ汝等タゞ韓將軍
ニ從テ下知ヲ聞ベシ如何ナレバ無用ノ言ヲ動シ
テ諸人ノ心ヲ惑ス我ニ才ナレハ丞相ノ職ニ

居テ大將軍ヲ薦テ事スデニ定レリ汝ミダリ
ニ小ナル功ヲ恃ミ主上ノ前ニ出テ無礼ヲナス其
罪決メ宥シガタシトテ漢王ニ向テ申ケルハ早ク
樊噲ヲ縛テ獄ニ下シ今日ノ礼了テ後首ヲ刎
テ國法ヲ正シ玉ハ夏侯嬰モ進ミ出テ奏メ曰巴
主上ノ詔ヲ受御車ヲ備テ行列ヲ守ル所ニ樊噲
ミダリニ大言ヲ放テ法ヲ乱ル今モ罪ヲ正サ
ズレバ諸大將ミナ樊噲ガ無礼ニ効ン然ルトキハ
何ヲ以テカ楚ヲ破ンヤ樊噲一人ヲ惜テ國家
ノ大事ヲ誤リ玉フナ漢王コレヲ聞テ大ニ怒リ
武士ニ命メ樊噲ヲ縛ラセ後日ニ罪ヲ正サント
天師軍ヲ進メテ巴ニ壇ノ前ニ至リケレハ文武

ノ百官ヲ位階ニ依テ並列シ安ニ隨フ礼ヲ失フ者ハ首ヲ劓ント下知ノ鉄砲ヲ三声響レケレハ引礼官韓信ヲ引テ第一重ノ壇ニ登ル滕公夏侯嬰ハ西ニ向ヒ韓信ハ北ニ向テ立ケル時太史官祝文ヲ讀テ曰

大漢元年仲秋戊寅朔丙子日褒中漢王遣汝陰侯夏侯嬰取昭告于五岳四瀆名山大川之神曰嗚呼天生衆庶俾牧司之牧司不善厥罪于誰呂政暴虐荼毒黔黎位嗣項籍才類不遺穢君既卒大連罔辭臣邦不忍特建義旗拜信為將救民立基維神其翼鑒茲在茲尚享

祝文ステ二讀了リケレハ夏侯嬰弓矢ヲ擡テ申ケル漢王命アリ弓矢ヲ賜フ之ヲ以テ征伐ヲ專ニセヨ韓信跪テ此ヲ受右ノ人ニ授ケレバ引礼官又韓信ヲ迎テ第一重ノ壇ニ登ル丞相蕭何ハ西ニ向ヒ韓信ハ北ニ向テ立ケル時太史官又祝文ヲ讀テ曰

大漢元年仲秋戊寅朔丙子日漢王遣蕭何相國取昭告日月星辰雷雨歷代聖帝明王之神曰惟神知興衰識成敗達治乱明去取數雖有定而歸則在德故強秦暴虐神絕其祀項籍兇狼天豈真祐生民塗炭地土荒殘為人上者欲解倒懸之危須仗希世之才職

專征伐莫如韓信仰賴神祇翊衛啟迪行翼
吐納風雲嘘拂變化拯救下民匡扶帝業竭
誠惟享昭格于斯尚享

祝文了川ケレハ蕭何鉄鉞ヲ捧テ曰漢王命
將軍ニ鉄鉞ヲ錫フ自今以後天ニ奉テ征
討シ無道ヲ誅ノ民ノ為ニ害ヲ除キ天下ノ
為ニ福ヲアセ韓信跪テ之ヲ受又左右ノ人ニ
與ヘケレバ引礼官迎ヘテ第三重ノ壇ニ登ル漢
王北ニ向テ龍章鳳象ヲ捧テ中和ノ曲ヲ奏セ
シメ王ハ八太史官祝文ヲ讀テ曰

大漢元年仲秋戊寅朔丙午日褒州漢中王
劉邦敢昭告于昊天上帝后土神祇曰臣邦

仰賴天地之德百神之威肅清海宇鎮撫萬
姓為國求賢禮教三薦故古人云雖強兵若
無智將安得坐收人心風行八表也哉是以
拜韓信為大將專茲征伐之權實為生民之
計蕩天下之妖氛扶乾坤之正氣効黃帝拜
風后顓頊用武后高辛拜祝融大舜拜皋陶
殷湯拜伊尹周武拜呂望自古國亂浸夷無
不拜將興師以伐不道於今項籍乃以秦之
續橫暴西楚乘鷁張之勢踵崩壞之餘大肆
兇惡恣意狂悖背約為王執君獨霸劫墓取
財開宮恣女屠戮咸陽而百里火飛焚燒何
房而萬民恐怖真為強橫實乃獨夫大厭神

怒死有謀宰臣邦欲建義旗拜信為將假弓
矢以定四方執鉄鉞而專殺伐有鬼神不測
之機抱滄海難度之志國士無雙人中豪傑
用以為將允乎公議自天申之保佑命之尚
享

祝文了リケレハ漢王西ニ向ヒ韓信ヲ北ニ立テ親
ヲ虎符玉節金印寶劔ヲ捧テ韓信ニ授ケテ
宜ケルハ今將軍ヲ破楚大元帥ニ封ス此ヨリ上
天ニ至リ下淵ニ至ルニテ悉ク將軍ノ制ニ任ス若
クノ虚ヲ見テハ行クノ實ヲ見テハ止リ三軍ヲ
以テ多ク恃ク輕クヤレク勢ヲナス一勿レ授命ヲ
以テ重シ一ノ必死ヲナス一勿レ身ノ貴キヲ以

テ人ヲ賤ンスル一勿レ獨謀テ殺ニ違フ一勿
レ強辯ニテ自ラ飾ル一勿レ士卒ト執吾ヲ同シ
三軍ト寒暑ヲ共ニテ欽テ息ル一勿レ一テ南
面ノ坐シ玉ヲ韓信再拜ノ謝ノ申ケルハ古ヨリ
國不可從外而治軍不可從中而御二心不可
以事君疑志不可以應敵ト云リ臣ステニ大王
ノ命ヲ受テ鉄鉞ノ威ヲ專ニス豈カラ盡シ心
ヲ竭メ知遇ノ恩ニ報セサランマ漢王大ニ喜ンテ
宜ケル蕭何シキリニ將軍ノ大才ヲ稱ス將軍
何ノ策ヲ以テカ寡人ニ教ン韓信カ曰太王イマ
東ニ向テ衡ヲ爭ヒ項王ニ敵セント欲至フカ漢
王ノ曰ワレ久ク此心アリ韓信カ曰大王ノ勇

猛ナルヲ項王ニ叱セバ如何ン漢王ノ曰ワレ争カ
項王ニ及ハン韓信カ曰臣モ亦大王ノ項王ニ及
ハサルヲ知シカレ臣嘗テ項王ニ事テ能ソノ
人トナリヲ知リ今大王ノ為ニ之ヲ説シ項王声
ヲ揚テ叱ルトキハ千人ミナ廢ル然臣賢人ヲ用
ル能ハス是匹夫ノ勇ナリ項王人ヲ見テ慈愛
恭敬言語嘔々トメ甚タ親キカ如ク或ハ人ノ
病アルヲ見テハ涙ヲ流メ食ヲ分ツ然レ臣人
ノ功アリテ封爵ヲ與ルニ至テハ手ニ印ヲ握
テ印視レ臣予ス此所謂婦人ノ仁ナリ項王天
下ニ覇トメ諸侯ヲ制スト云臣関中ニ居ズノ
彭城ニ都シ義帝ヲ弑メ民ヲ殘害ス名ハ覇王

ト云臣嘗ハ天下ノ心ヲ失ヘリ今大王ハヨク天下
ノ武勇ニ任ス何ツ誅セサル所アラシ天下ノ城邑
ヲ分テ功臣ニ賜フ何ツ服セサル所アラシ有名
ノ師ヲ興レ故郷ヲ思フ士卒ヲ率テ東ニ向フ
何ツ破ラサル所アラシ三秦王秦ノ士卒ヲ領ス
ルテ数年殺トコロ教ヲ知ズ項王秦ノ士卒ニ十
萬ヲ坑ニスル時秦ノ民怨ミ骨髓ニ入章邯司馬
欣堂等秦ノ地ニ王タリト云臣民タバ楚ノ
強ヲ畏レテ心服セズ大王ハ関中ニ入テヨリ秋毫
モ犯ス法ヲ三章ニ約メ秦ノ民ミナ喜ヒ大王
ノ天下ニ王タランヲ仰キ發ハスト云モノナシ
イテ大王兵ヲ起メ東ニ向ハバ三秦ハ櫛ヲ傳ヘテ

定ムベシ漢王コレヲ聞テ限ナク喜ビ韓信ヲ得
下ノ脱キヲ悔ミ増ヲ下テ朝廷ニ帰玉フ

蕭何議罪釋樊噲

次ノ日百官朝ニ出テ齊ク賀ラ述ケレハ武士
樊噲ヲ朝門ノ外ニ縛テ詔ヲ待漢王宣ケルハ
樊噲ハ朕ガ親戚ナレ臣妾ニ其功ヲ恃ミ儀仗ヲ
突テ在言ヲ放ツ甚タ人臣ノ礼ニアラス昨日已ニ
縛リ置タレバ法ヲ正メ三軍ノ戒トセン時ニ蕭何
辺ク進テ申ケルハ樊噲ガ罪ニコトニ誅スベシト
云臣功勞ノ臣ナレハ殺スニ忍ス况ヤ新ニ大將
軍ヲ拜メ功アル人ヲ殺シテ軍中ノ不吉ナリ
シカレ臣樊噲ガ心服セズハ韓信ナニヲ以テカ

号令ヲ行フヲ得ン大主タ、詔ヲ下メ明ニ樊
噲ガ罪ヲ正シ玉へ臣等宜ク相議メ國法ヲ廢
セズ韓信カ威令ノヨク行ハル、計ヲナサシ漢王
然ルベシトテ昂時ニ詔ヲ下シ樊噲ヲ誅スヘキ
由ヲ下知シ玉フ其詔ニ曰

朕拜韓信為大將據蕭何之三薦會張良之
角善誓其抱負聽其議論知其為有用之真
才也今其職專閫外東征伐楚允協與情實
合公議當登壇行禮之際前導肅清已傳嚴
令乃有樊噲獨特功高恣肆狂悖抗違國法
畧無忌憚一人作倡衆人罔定矯惑軍心有
乖大赫下詔爾相國蕭何等從公會議停當

功難掩罪宜當誅懲此一以彰紀律故茲
詔命爾等悉知

蕭何詔ヲ捧テ此由ヲ披露シケレバ樊噲傳ヘ
聞テ大ニ驚キ自ラ適ラ悔テ周勃等ヲ呼テ
申ケルハ我昨日アママリテ法令ヲ犯ス漢王詔
ヲ下メ罪セントシ玉フ諸公ワカ為ニ丞相ニ見
テ鴻門ニ危ヲ救シ功ヲ以テ今日ノ罪ヲ免レ
シメ玉ヘ周勃申ケルハ主上ノ大將軍ヲ拜シ玉フ
一實ニ天下國家ノ為ニメ一人ノ私ニアラス昨
日韓信ガ議論ヲ聞ニ真ニ大將軍ノ才ナリ足
下御車ヲ遮テ之ヲ止玉ヒレ一甚々無礼ニ似タ
リ今詔メ罪ヲ正シ玉ヘ臣足下素ヨリ大功アレ

ハ丞相定メテ宥シ玉ハントテ諸大將ヲ伴テ丞
相府ニユキ哀ニ告テ申ケルハ樊噲ハ兩國ノ功
臣一旦アママリテ法令ヲ犯ス一云臣又大ナル
罪ナシ願クハ丞相一命ヲ助ケテ諸軍ノ心ヲ安
シ玉ヘ蕭何申ケルハ幸上褒中ニ困ラレテ日夜
破楚大元帥ヲ求玉フ今韓信ヲ得テ真ニ國
家ノ大幸諸大將モ東ニ向テ故郷ヘ帰ル一ヲ
得ン然ルニ樊噲無知ニメ無礼ノ言ヲ出シ主上
ノ怒ヲ發メ詔スデニ出テ罪當ニ誅スベキニ定
レリ我思フニ樊噲往日ノ大功一同ニ義共ヲ起
セシ舊臣ナレバカヲ盡メ救フベシトテ鄒生ヲ
召テ表文ヲ書セ漢王ニ奏ノ曰

通倫漢書卷之六
大漢丞相蕭何等議得樊噲所犯罪過君命
下頒已有明禁戎事軍務令不可犯樊噲肆
行鹵莽唐突儀從言多亂紀矯惑軍心國法
攸歸罪當刑戮但念豐沛元勳鴻門護從姑
擬寬宥以昭度績如再違犯斧鉞難免請自
聖裁改議

漢王表文ヲ見了テ樊噲功ヲ恃テ無礼ヲナ
ス罪免レ難シト云臣ノ乞ニ任セテ暫ク
罪ヲ宥シ大將軍ノ下知ニ從ハシムヘシト詔シ玉
ヲ近臣コノ旨ヲ傳ヘテ樊噲ヲ放チケレバ樊
噲自ラ大將軍ノ幕下ニ伺候メ罪ヲ謝ス韓
信對面ノ申ケルハ功ヲ建ルハ臣子ノ職分ヲ

守ルハ臣子ノ大節汝功アリ臣何ソ妄ニ自ラ
傲リ放ナル幸ニ主上恩ヲ垂テ汝ガ重罪ヲ宥
シ玉フ今ヨリ謹テ國ニ報シ奇功ヲ立テ名ヲ
金石ニ録シ譽ヲ萬世ニ傳ヘヨ樊噲拜謝ノ退
キ又朝ニ入テ恩ヲ謝シケレハ漢王迎シ召テ宣
ケルハ汝豐沛ヨリ共ニ義兵ヲ起メ累ニ功勞ヲ立
タレハ朕ガ心片時モ忘レズ宜ク恭ミ謙テ志ヲ
激シ君臣ノ分ヲ保ベシ況マ汝ガ智惠張良ニ
如ズ人ヲ知リ蕭何ニ及バズ此二人身ニカヘテ
スメ舉タレバ韓信ニコトニ天下ノ奇才ナルベ
シ然ルニ汝半途ニ車ヲ遮テ大言ヲ放ツ甚ダ
人臣ノ礼ニ乖ケリ若シ蕭何が救フニ有ズンバ

朕一臣ノ怒ニ因テ必ズ汝ヲ誅スベシ汝一臣
誅セラレテ數年ノ功勞ヲ廢セバ豈惜一
ランヤ然ル時ハ親戚ノ情ヲ絶君臣ノ義ヲ
傷テ我ヲノ身ヲ終ルニテ安カラハランメン
汝イカナレハ不智ノ甚シキソト宜ハ樊噲涕
ヲ流メ曰臣一旦アマリテ悔レ臣及ヒカマシ
子ガハクハ心ヲ盡メ國ニ報ジ陛下知遇ノ恩ヲ
報スベシトテ退テ蕭何ニ見ヘ若丞相ノ救ヒ
王フニ有ズンバ某イカテカ誅戮ヲ免ル一ヲ
得ント云ニ蕭何答テ曰將軍ハ漢ノ大臣國王
ニ封セラレン一迎キニアリ如何ナレハ小人ノ
行ニ効テ身ヲ輕ヤレクシ王フゾ今ヨリ心ヲ盡

ノ忠ヲ激シ王ヘト云ケレバ樊噲拜謝ノ此ヨリ
韓信カ下知ニ從ヒケリ

韓信執法斬殷蓋

韓信ハ大元帥ノ職ヲ受テ平生ノ望ヲ達シ心
深ク漢王ノ恩ヲ感メ早ク天下ヲ定ントテ思
ヒ表ヲ捧テ恩ヲ謝メ曰

大漢元年秋七月日破楚大將軍韓信上言
伏以觀時制變仰聖德之宏規入蜀不爭實
明王之妙筭念此艱難之久姑從東征之宜
大畧方敷輿情胥悅竊謂項籍乃秦國之餘
孽為楚地之獨夫衣遷諸侯放執義帝僭謀
大位而都彭城擅假大權而號西楚誅子嬰

於軼道既降卒于新安大失人心隕招天怒
 慙生聖哲之主宏開桓赫之師仗義正名除
 殘去暴實將救民于水火用圖解厄于倒懸
 軍食壺漿倒戈卸甲三秦可傳檄而定六國
 當不戰而收一統封疆萬年王業恭惟陛下
 大德寬仁神武不殺躄乾之健行哭之權一
 怒安民効文王之大勇三軍用命為湯后之
 東征強楚莫我敢承叛秦孰能為敵執玉帛
 者招徠萬國舞干羽者歡動兩階長治久安
 有見于今日平危定亂舉措於目前臣信忝
 居將闔無補報于涓埃佩服王言實有慙於
 軍務仰託天威於咫尺願籌全勝之謀偶合

廟筭於須臾實得不傳之秘巨魁歛首元惡
 力擒敢雪尤遷之讎用復先王之約臣不勝
 激切惓惓之至謹表上謝以聞

漢王見了テ甚ダ喜ビ韓信ニ向テ宣ケル八脚
 ガ奏スル所ヲ見ル深ク朕ガ意ニ合ヘリ然レ
 臣ハ伊ヅレノ時カ師ヲ出スヘキ韓信カ曰ク項羽都
 ヲ彭城ニ遷シ久ク西ヲ顧ス諸侯離散ノ國郡
 備ナシ此時ニ乘テ陛下御駕ヲ促メ師ヲ出ス
 シ玉ハ臣人馬ヲ識テ先ニ遣シ漢王ノ曰ク朕久ク
 東ニ歸シテラ欲ス入卿早ク人馬ヲ調練セヨ朕
 親ラ征伐スベシトテ樊噲ヲ先ニ鋒トシ曹參ヲ
 軍政司トシ殷蓋ヲ監軍ト定メラル韓信命ヲ

ウケテ退キ教軍場ニ出テ人馬ノ蒐引ヲ見ルニ皆軍法ヲ知ズ進退ヲ識ス隊伍紛乱ノ巖整ナラガリケレバ鄴生ニ向テ申ケルハ此ノ如キノ人馬ハ尺城ヲ固メ陣ヲ守ラシムベシ無事ノ時ハ苦カラズサレバ敵ニ對シ雌雄ヲ辨フニ至テハ士卒ハ大將ヲ知ズ大將ハ士卒ヲ知ズ隊伍ノ排列陣勢ノ調度動靜起伏コトクク習ハカレバ大敵ニ逢テ一戰ニモ及ハジ我平生隊伍ノ數調度ノ法軍中ノ紀律ヲ字ノ三冊トス御邊今夜ノ内ニ書寫シ諸軍ニ分テ法ノ如クニ教玉ヘ鄴生拜伏ノ曰將軍ノ神機妙筭尋常ノ及フベキニアラズトテ夜中ニ書寫ノ諸軍勢ニ教ヘ

習ハシム韓信朝ニ入テ右ノ趣ヲ奏シケレバ漢王喜テ宣ケル寡人大將足ス士卒少フメ全ク將軍ノ調度ニ任ス韓信退テ又教場ニ到リ人馬ヲ手配メ大將ヲ定メ法人如ク習シメテ令ニ違フモノハ首ヲ斬テ衆ニ示ス諸軍肅然懼レ警メ訓練四十餘日ヲ經テ各隊ヨク整々タリケレハ先中軍ヲ設テ隊伍ヲ備ヘ日ヲ定メテ漢王ヲ迎ントス或曰漢王百官ヲ率テ教場ニキタリ玉ヘハ韓信出迎ヘテ敢テ拜セス臣甲冑ヲ帶メ候ヘハ祀ヲ行フ一能ハストテ手冊ヲ取テ獻リ陛下子カハクハ聖覽アリテ後諸軍勢ニ示シ玉ヘト云ケレバ漢王乃チ近臣ニ命メ

高ラカニ讀シメ玉フニ其詞ニ曰

西楚霸王止違天命放弑義帝暴虐下民罪惡貫盈神人俱憤朕先入關約當為主見此強逆理當征討已立韓信為破楚大將軍尔等大小諸將各隊軍士聽其節制隨其指揮代命行誅不俟奏請尔等用命者榮不用命者死惟專閫外惟擅征伐尔其知省勿違朕命

諸軍コレヲ聞テ懼レ肅ミケレハ漢王人馬ノ法アレヲ見テ喜玉フ一限ナシ時ニ韓信元帥ノ本營ニ坐シ諸大將ヲ聚テ軍中ノ法令ヲ定ム其一聞鼓不進聞金不退旗舉不起旗按不

伏此謂悖軍犯者斬之

其二呼召不應點視不到違期不至動乖師

律此謂慢軍犯者斬之

其三夜傳刁斗急而不報更籌違度声號不

明此謂懈軍犯者斬之

其四多出怨言怨其主將不聽約束便教難

治此謂穢軍犯者斬之

其五揚声笑語蔑視禁約馳驟軍門此謂輕

軍犯者斬之

其六所用兵器弓弩絕絃箭無羽鏃劔戟不

利旗纛凋弊此謂欺軍犯者斬之

其七謠言詭語造捏鬼神假托夢寐大肆邪

說鼓惑將士此謂妖軍犯者斬之

其八奸舌利齒妄為是非謂撥吏士令其不和此謂謗軍犯者斬之

其九所到之地凌侮其民逼淫婦女此謂奸軍犯者斬之

其十竊人財物以為己利奪人首級以為己功此謂盜軍犯者斬之

其十一軍中聚衆議事私通帳下探聽軍機此謂探軍犯者斬之

其十二或聞所謀及聞號令漏泄於外使敵人知之此謂背軍犯者斬之

其十三調用之際結舌不應低眉悅首而有難色此謂恨軍犯者斬之

其十四出越行伍攬前亂後言語喧嘩不遵禁訓此謂亂軍犯者斬之

其十五託傷詐病以避征伐扶傷假死因而逃避此謂詐軍犯者斬之

其十六主掌錢糧給賞之時阿私所親使士卒結怨此謂弊軍犯者斬之

其十七觀寇不審探賊不詳到不言到多則言少少則言多此謂悞軍犯者斬之

右ノ十七箇條力キ字ノ一冊トシ一々韓信自ラ

元帥ノ印ヲ押テ先漢王ノ聖覽ニ備ヘ又軍政司曹參ニ命メ門々ニ張セケレバ漢王長嘆ノ

宣ケルハ前日ノ人馬ハ真ニ小兒ノ戯ニ似タリ
今日ノ調度ハ三軍整ヤトメ人ノ心惧レ服ス
東ニ向テ征伐ス凡寡人ナレゾ患ントテ百官
ヲ率テ朝ニ歸玉フ次ノ日韓信五更ニ起テ教
塲ニ出中軍ニ坐メ諸大將ヲ集レハ晨ヲ司ド
ル官人キタリテ時ヲ報ス韓信一々ニ名ヲ呼
テ諸大將ヲ點檢スルニ監軍殷蓋イマメ来ラス
人馬ヲ訓練メ漸ク午ノ刻ヲ過ケルトキ殷蓋
外ヨリ来テ轅門ニ入ントスルヲ門ヲ守ル者推
止テ元帥今朝ヨリ人馬ヲ訓練メ各門ニ大
將ノ下知ナケレバ人ヲ通ス一能ハズ今モ入
トナラハ轅門ノ牙將ニ報メ牙將傳ヘテ軍政

司ニ告ツノ後ニ入一ヲ許スト云殷蓋コレヲ聞
テ大音アゲ何ゾ瓊ヤトメ此ノ如ナル一ヲ用
コレ小人志ヲ得テ妄ニ法令ヲ云モノナリ汝等
早ク牙將ニ報メ我ヲ入レメヨト云ケレバ番ノ兵
コノ由ヲ報メ次第ニ相傳ルニ内ヨリ巡哨官進
ト云字ヲ書タル大ナル牌ヲ持テ門ヲ開カセ令
ニ違テ遅ク来ル者ヲ入ヨト云殷蓋少モ怕レズ
目ヲ瞋シ徐ヤトメ進ミ元帥ノ帳下ニ至ニノ長
揖ノ主ケレバ韓信申ケルハ漢主ステニ詔アリテ
ワレ又固ク法令ヲ定ム汝監軍ノ職ニ居テ今ニ
テ何トテ来ラハルゾトテ晨ヲ司ル者ニ向テ
時刻ヲ問ハ未ノ刻ニ近シト答フ韓信カ曰

ワレ曾テ下知ヲ出メ卯ノ刻ニ来レト約セ
リ然ルニ午ノ下ニ至テ出来ルハ何トテ軍令
ヲ輕ニスルゾ汝ステニ斬罪ニ當レリ殷蓋ナ
ク惧ルハ色ナク其ステニ將軍ノ約ヲ聞ト云
臣今日遠キヨリ親キ人來リシカバ酒ヲ出
メ持ナシ此ノ如クニ遲參セリ領クハ罪ヲ免
シ玉ヘト云ケレバ韓信左右ヲ下知メ帳前ニ縛
ラセ怒テ申ケルハ汝聞ズマ大將タル者ハ命
ヲ受ルノ日ヨリ其家ヲ忘レ軍ニ臨テ約束メ
ハ其親ヲ忘レ鼓ヲ抱ノ急ナルニ至テハ其身
ヲ忘ル汝ステニ君ノ祿ヲ受テ豈父子親戚ノ
ユヘテ以テ國事ヲ誤レマトテ軍政司ヲ召

テ問テ曰殷蓋令ニ違テ遲ク來ル其罪イカ
ン曹參答テ曰軍ノ約ノ遲ク來ルハ慢軍ノ
罪ナリ斬テ諸人ニ示スベシ韓信武士ノ命ニ
テ轅門ヘ引出シ速ニ斬ベシト下知スレハ武士
共急ニ殷蓋ヲ引テ出ルニ殷蓋膽魂ニ身ニ
恐ス傷ニ樊噲ガアルヲ見テ累ニ駒スレハ樊
噲法ヲ怕テ救フコトヲ得ス或人コノ体ヲ見
テ漢主ニ報シケレバ漢主イツギ蕭何ヲ召テ
宣ケルハ韓信イマ夕師ヲ出サバルニ我一人ノ
大將ヲ斬ントス恐ラクハ軍ニ於テ利アラジ
蕭何申ケルハ大將ノ号令行レズンバ何ヲ以
テ力敵ニ勝ン若殷蓋一人ヲ惜テ此法ヲ廢バ

解カ三軍ヲ制スルヲ得シ韓信カ殷蓋ヲ斬
ハ軍法ヲ正ス者ナリ漢王ノ曰殷蓋ハ寡人カ親
レキ者ナリ重ク罪ヲ責ルハ豈コレヲ殺ノ理
アラシヤ蕭何ガ曰王法無親トハ古人ノ明訓大
王天下國家ヲ治ルニ親疎ノガヲシ玉ハシマ漢
王イカニ宣ヘハ蕭何敢テ動セズ時刻推移ラ
ハ殷蓋カ斬レントヲ恐レテ急ニ郿生ヲ召汝
早馬ヲ飛ノ韓信カ陣ニユキ朕カ手詔ヲ捧テ
殷蓋カ命ヲ扶ケヨト宣ヘハ郿生馬ヲ飛シテ
馳キタリ轅門ノ外ニテ武士兵ステニ殷蓋ヲ
斬ントスルヲ大音アケテ呼リケルハ漢王詔ア
リ且ク斬ト勿レトテ本陣ヘ馳入ントスルニ轅

門ノ番衆推止テ申ケルハ元帥命アリ軍中ニ
ハ轅ベカラストテ郿生ヲ馬ヨリ引下シ帳下ニ
引居テ詔テ申ケルハ郿大人馬ヲ飛ノアハタ
シク門ニ入某等号令ヲ守テ捕ヘ来レリ韓信
之ヲ聞テ申ケルハ軍中不許馳驟而入コレ奸
人ノ營ヲ劫スヲ恐レテナリ郿大人素ヨリ兵
法ヲ知イカナレバ今法ヲ犯セル想フニ主上ノ勅
命ヲ傳ヘ来レルナラン門ヲ守ル者申ケルハ郿木
人勅書ヲ持来レリ韓信軍政司ヲ召テ問テ
曰軍中ニハ馳テ入トヲ許スイハ郿大人コレヲ犯
ス何ノ法ヲ以テ正スベキゾ曹參ガ曰軍門ニ馳
驟ス之ヲ輕軍ト云首ヲ斬テ示スベシ韓信

ガ曰酈大人ニコトニ勅ツベシト云臣今勅書ヲ
捧ケ来レリ其身ノ罪ヲ免シ從者ノ首ヲ
斬ントテ酈生ガ馬取ヲ門外ニ引出ノ殷蓋
ト共ニ誅殺シニノ首ヲ陣門ニ掛ケレハ大小ノ
將士フルヒ怖レテ一入モ高声ニ言モノナシ酈
生イソギ逃帰リ漢王ノ前ニ頓首ノ申ケル
ハ臣勅書ヲ捧テ韓信ガ陣ニ至ル馬ヲ馳テ
入タルニ因テ軍令ヲ正シ已ニ臣ヲ斬ントス然
レ臣勅使ナレバトテ臣ガ命ヲ挾ケ馬取ヲ勅
テ殷蓋ガ首ト軍門ニ双ヘ掛タリ臣モシ勅書
ナカンハ決メ生ルヲ得シ漢王大ニ怒テ宣ヒ
ケルハ朕勅書ヲ馳テ殷蓋ヲ免ス韓信イカ

ナレハ無礼ナル蕭何申ケルハ將在外君命有
所不受コレ正ニ閫外ノ權ニシテ大將タルノ道ナ
リ漢王ノ曰殷蓋ヲ斬タルハ何エゾ蕭何が曰
コレ所謂ル殺權貴以威衆心モノナリ然ルトキ
ハ三軍タビ主將アルヲ知テ敵國アルヲ知
ズ兵法ニモ内懼主將者必勝外懼強敵者必
危ト云リ大王ステニ韓信ヲ得タリ何ソ楚ノ
強キヲ患玉ハン酈生申ケルハ韓信軍威甚ク嚴
ニシテ能大將タルノ道ヲ得タリ今臣カ馬取ヲ勅
タレ臣臣カ心敬服セリ他日楚ヲ破ン者ハ必ス
韓信ナラン大王コノ時勅書ヲ下ノ賞揚シ玉
ハ諸將イヨク謹ミ三軍法ヲ守テ韓信ガ軍

威一ス振ハ漢主ケニモトテ喜モフ一限ナ
ク近臣周元臣ニ酒ト羊トヲ持セ勅書ヲ捧
テ韓信ガ陣ニ至ラシメ至フ韓信コレヲ聞テ
大小ノ將士ト香ヲ焼テ出迎ヘ金鼓ヲ鳴ノ中
軍ニ入勅書ヲ開テ讀テ曰

為將之道職專閫外非法不足以制三軍非
明不足以服人心故孫武殺吳姬而其法遂
行者非不知吳姬為王之所愛也然法不私
於愛故其法乃行耳尔大将韓信殺殷蓋者
非不知蓋為寡人之所親也然法不私於親
故誅一人而千萬人知做其用法實合孫武
深得為將之道朕心喜悅故遣近臣周元臣

賚羊酒手勅以勉之益勵初心以約束將士
早發東征以慰所望故勅

韓信再拜ノ賜ヲウケ勅使ヲ送リ回ノ次ノ日
自ラ朝ニ入テ恩ヲ謝ス漢王宣ケルハ將軍ノ軍
令ニトニ朕カ心ニ合ヘリ豈深ク賞セオランヤ
韓信ガ曰臣ステニ閫外ノ職ヲ受テ數千萬ノ
民命コトクク臣ガ身ニ係レリ若シ誅法ナクシ
ハ何ヲ以テカ三軍ヲ正カン一人法ヲ私スレハ萬
人ニナ弊ク然ル時ハ臣決メ陛下閫外ノ職ヲ掌
ル一能ハス昨自勅ヲ下メ酒羊ヲ賜ル諸ノ大
將士卒ミナ敬テ臣ガ法ヲ知コノ恩粉膏碎身
モ報シ難シトテ再拜メ退出セリ

樊噲明造蜀棧道

韓信本陣ニ歸リ樊噲ヲ召テ申ケルハ御邊
ステニ先鋒ノ職ニ當ル今三軍ヨク熟シタレバ漢
王ノ御駕ヲ促シテ日ヲ擇ンデ打立ベシ然レバ
蜀ノ棧道張良ニ燒盡サレタレバ如何ノ出ル
ヲ得ン御邊一方ノ人夫ヲ率ト周勃陳武ト加
ヲ合セテ一月ノ内ニ棧道ヲ修補セヨ日限ヲ誤
ラハ軍法ニ行ハシ樊噲申ケルハ元帥ノ命某ノ
ムクニハ有子氏棧道ハ天下ノ險阻ニノ三百里
ニ餘リタレバ如何ノ一月ノ内ニ修補スルヲ得
ン元帥モシ某ヲ殺サントナラハ今コノ所ニテ
殺シ玉ヘ某決メ此命ニ從フ一能ス韓信笑テ

事ニ臨テ難ヲ避ルハ不忠ナリ御邊モトヨリ忠
義ヲ懷ク當ニカラテ盡メ此大功ヲ建三軍ヲ
テ進ムベシト云ケレハ樊噲堅ク辞メハ又法令ヲ
犯サン一ヲ恐レテカ及バズ打立ケリ去ホドニ
韓信ガ人馬調練ヨク熟メ左ニ麾ケハ右ヘマ
ハリ右ニ麾ケハ右ヘ廻リ前ニ子ケハ前ニ廻リ
後ニ麾ケハ後ニ廻ル四陣ヲ合セテ一陣トスル
時ハ長蛇トナリ一陣ヲ分テ四陣トスル時ハ四
門トナル進退有法啓閉有路旗幟明ニシ金鼓
譟ラズ規矩準繩毫釐モ爽フ一ナクノ見ル
人欽服セズト云者ナカリケレハ韓信乃チ朝
ニ出テ奏シケルハ臣勅ヲ承リテ人馬ヲ調練

通作漢書卷六
ス今日完リ熟シヌレハ陛下御駕ヲ促ノ一覽
レ玉へ漢王宣ケルハ朕ガキニ將軍ノヨク人馬
ヲ制スルヲ見タリ今ステニ熟セバ定テ能法
ニ合ン朕ナシゾ再ビ見ルニ及バン蕭何申ケルハ
主上必ズ親ヲ行テ御覽アルヘシ明ニ元帥ノ
兵ヲ用ル一能紀律アルヲ知玉フ時ハ心ヲ安
ンゾ征伐ノ少モ疑フ一無ルベシ漢王ゾニモテ
百官ヲ率テ陣中ニ至リ玉へハ韓信文武ノ大
將ト遠ク出テ迎へ奉ル漢王乃チ將臺ニ上
テ見玉フニ四方ノ人馬隊伍ヨク整ヒ旗幟嚴明
ニメ前後左右井々トメ乱レズ起坐進退繩然
トメ法アリケレハ韓信ニ向テ宣ケルハ將軍ノ

兵ヲ用ル一古ノ孫文 兵子ニモ越タリ今
出メ東ニ向シマ韓信ガ曰臣吉日ヲ擇ンテ大
王ノ御駕ヲ促シ師ヲ出メ楚ヲ伐ント欲ス
イマ此ニテ向玉フ一勿レ漢主ヲノ心ヲ悟テ再
ビ日限ヲ向玉ハズ將臺ヨリ下リ玉へハ迎臣膳
ヲ進メ来ル漢王コレヲ見玉フニ多ク山海珍
味ヲ列ケレハ只數品ヲ止テ餘ハミナ韓信ニ
分チ賜ヒ諸軍ヲ賞メ朝ニ帰リ玉フ此トキ
樊噲ハ一方ノ人夫ヲ率テ棧道ヲ修補シケル
ガ山路甚ダ險阻ニメ岩石天ニ連ナリ樹木枝
ヲ交テ手ヲ着ベキ様ナケレバ心ノ中ニ思ヒケ
ルハ是定メテ韓信自ラ楚ヲ伐ベキ計ナク我

二、儘ノ人夫ヲ付テ三百里ノ棧道ヲ造セ徒ラニ
月日ヲ延シ為ナルベシトテ周勃陳武ト孤雲山
ニ上テ見ニ一帶ノ棧道高低縱橫險峻ナルヲ
鳥モ翔リ難ケレバ人々相觀テ申ケルハ此棧
道ヲ修補センニ六十方ノ人夫一年ヲ限ルトモ完
ク造ルノ能ハジ況ヤ一方ノ人夫ヲ以テ安クシ
一月ノ内ニ成就スルヲ得ン契噲申ケルハ韓
信ガ軍令甚タ嚴シ主上又深ク重シシモ我
等モシ命ニ違フ時ハコレ軍令ヲ犯スナリ成ト
成カルトハ彼定メテ主將アラントテ人夫ヲ下
知メ急ルノナク高キ處ニハ木ヲ挿ミ低キ處
ニハ橋ヲカケ隘キ處ハ石ヲ鑿セ息ヲモ繼セズ

精カヲ盡ホドニ諸人トナ張良ガ妾ニ燒タル
ヲ誓リ又韓信ガ法令ノ嚴キヲ怕テ日夜ニ
カヲ出シケレバ木ニ相シ石ニ當テ手足ヲ傷ル
モノ救ヲ知ズ疲レ告ンテ患ミ契ク契噲力及ハ
ズ如何セント患ル處ニ大中小大夫陸費十騎バカ
リヲ力テ馳セタリ大將軍ノ命ナリ軍馬ス
デニ此ニ乘ル棧道ノ修補必ズ一月ノ限ヲ違フ
ベカラズ若シ背テ軍馬ノ滞リアラハ決メ
軍法ニ行フベシト云ケレバ契噲叫テ申ケルハ
三百里ノ棧道イカドノ一月ノ間ニ完キヲ
得ン大夫ワガ為ニ日限ヲ緩シ至ハテ力ノ及
カル由ヲ契キケレハ陸費傍ナル人ヲ退ケ契

噲ガ耳根ニヨリテ密ニ韓信ガ計ヲ語ル樊
噲コレヲ聞テ大ニ喜ヒ外ニ出テ木音アゲ棧
道甚ダ險阻ニシテ小勢ニテハ一年ニモ完シカタ
シ我漢王ニ奏メ人夫ヲ請ウケカラ蓋シテ修
補スベシト云ケレバ陸賈ハ相別レテ帰リケルガ
諸人ノ前ニテ樊噲ニ申ケルハ大將軍ノ号令
極メテ嚴ナリ必ズ日限ヲ課シテ早馬ヲ馳
日ワレ早ク漢王ニ人夫ヲ乞ントテ早馬ヲ馳
テ表ヲ獻テ曰
棧道工程甚大、人夫死者甚多、今奉元帥將
令限一月之間、飛報完工、如違原限定、以軍
法從事、但念臣起自豐沛、未敢悞事、今計

道之工、豈可計日、而完事在、迫急性命難保、
伏望陛下、差入附近郡縣、量撥人夫、或一二
千名、僱工修完、以救急、屬臣等不勝恐惧、感
戴之至、茲、差牙將李隆、表上奏、以聞、
漢王表ヲ見テ急ニ都史勝命ヲ普安郡ヘ
遣シ、一千ノ人夫ヲ僱使、ノ樊噲ガ方ヘ送ラシ
メ、王ヲ樊噲大ニ喜ヒ、五十人ヲ一隊トシ、手配ラ
定メ、日夜ニ棧道ヲ造ラセテ、或夜ロソカニ周
勃陳武ニ人ヲ招キ、取テ、傳テ、陸賈ガ傳
キタリシ、韓信ガ計ヲ依テ、必ズ外ニ洩レシ、王
ナト云ケレバ、二人命ヲ乞、百餘人ヲ引テ、夜中
ニ、急ニ出峯ヲ攀、葛カヅラニ取付テ、棧道ヲ

越テ走りケルニ知モノ一人モナカリケリ此時
 楚ノ大將章平ト云者大散隊ヲ固メテ居タ
 リケルガ彭城ヨリ范增ガ檄文キタリ漢王
 ハ尋常ノ人ニアラス今群中ノ慮ナルニ棄テ
 急ニ師ヲ出メ攻上ルヲ有ン散隊ハ第一ノ守
 ナリ常ニ用心ノ怠ルヲ勿レト時々ニ警メケレ
 ハ章平人馬ヲ擁テ繁ク陣テ居タリシ漢王
 此コ口樊噲命ノ接道ヲ造ラセ韓信ヲ大
 將トシ攻上ル由ヲ傳キ果シ范亞父ノ
 計ニ出スト早馬ヲ立テ三秦王ニ報ス雍王
 章邯コレヲ聞テ申ケルハ韓信ハ淮陰ノ勝夫
 久レク楚ニ在テ用ラレズ楚ヲ棄テ漢ニ歸ス

ワノオナシテ用ルニ足ン漢王イカナレバ人ヲ
 知ズ拜メ大將軍トスルマ況マ韓信食其ニ
 ノ世ノ望ニ倣ラホレバ一年大將トナル人ノ
 心決メ服セシ然ル時ハ何ヲ以テカ三軍ヲ制
 セン殊更捷道ハ天下ノ險阻ニノ三百里ニ連
 張良コトづくク燒タレバ一年ヲ経ル臣修補スル
 一ヲ得シ此ノ如クニシテ兵ヲ用ントセバ恰モ小
 兒ノ戯ニ似タルベシ諸大將申ケルハ范增ガキ
 ニ檄文ヲ馳テ常ニ怠ス用心スベキ由ヲ命ジ
 今章平又漢ノ兵ノ来ル由ヲ報ス預メ人馬
 ヲ備ヘ然ルベキ大將ヲ章平ニ指シテ固ク
 散隊ヲ守ラシメ玉ヘ章邯申ケルハ捷道ノ修

補廣犬ニシテ人馬急ニ進ム一能ハジ漢ノ兵モ
 此來ラバ戰車重テ告知スベシ其トキ軍馬
 ラ揃シニ何ノ遲キ一カ有シ我料ルニ今漢ノ
 兵ノ出ルト云ハ恐クハ虚説ナラントテ章平ガ
 使ヲ取レケレバ章平モコレヲ聞テ用心ヲモセ
 カリケリ時ニ番ノ者共キタリテ只今漢ノ兵
 百餘人棧道ヲ修補ノ苦ヲ受樂會ヲ恨テ逃
 キタリ御方ニ降ラン一ヲ願ヒ候ト告ケレバ
 章平喜テ我漢ノ虚實ヲ聞ント欲ス速ニ呼
 來レトテ悉ク召テ申ケルハ汝等ハ何ノ者ツ
 イテ如何ナル故アリテ降人トナリタル若少ニ
 テモ諺ラバ怒キニ首ヲ刎シ士卒ニナ申ケ

ルハ其等ハ普安郡ノ民ナリ漢王ノ命ヲ受テ
 棧道ヲ造ル處ニ終日糧ヲ賜フ樂會ミタリニ
 催促ノ一月ヲ限テ造リ了ン一ヲ責レカレバ
 山路險難ニシテ一年ニモ完キ一ヲ得カタシ漢
 王一韓信ヲ大將トシ人馬ヲ起シ攻上ラン
 トス軍士恨ミ怒テ一人モ服セス我等ツ子ニ
 耕作ヲ業トスレバ亦モ武藝ヲ好ム願ハクハ
 將軍ニ降テ身ヲ全スル一ヲ得シ章平カ曰汝
 等ニコトノ心アラバ我留メテ手下ニ用シ此中ニ
 一組ノ大將ハナキカ時ニ二人スレミ出テ申ケル
 ハ某二人ハ姚龍勅武ト云者ナリ本ハ普安郡
 ノ獵師ナルガ漢王ノ臣ニ依テ百餘人ノ士卒ヲ

引テ棧道ヲ造ル日夜責ラレテ一飯ヲモ得
ス此ユヘニ空ク死ニテヲ哀テ故郷ヘハ帰ラ
ズ諸人ヲ伴テ將軍ニ降ル願クハ一飯ヲ未
テ命ヲ全シ太平ノ時ヲ待テ故郷ニ帰ラシ
章平問テ曰漢王イカテレバ韓信ヲ用テ大
將軍トシタルゾ姚龍ガ曰タ、韓信ガ兵法ヲ
講スルヲ聞テ、蕭何シキリニ之ヲ薦ム漢王
ツイニ大將トシ至ヘビ大將モ士卒モ皆服セ
ズ樊噲ユトニ怒ヲ含テ其外ニケ去モノ数ヲ
知ズ此ユヘニ漢王モ已ニ後悔ノ心アリ章平ユ
レヲ聞テ心喜ビ汝等ワレニ從テ功ヲ建ヨ
必ズ重キ賞アラシトテ手下ニ留テ用ケルニ

姚龍勸武心ヲ盡メ事ケレハ章平試ニ軍
中ノ事ヲ治メシムルニ能ワカ意ニ合ヒ上下ノ
人ト睦シク交リケレバ心ノ中ヨキ佐ヲ得タリ
ト喜テ一月ノ内ニ二人ヲ大旗牌官ニ任シ漢
ノ兵怖ルニ足ストテ使ヲ馳テ三秦ニ告ケレ
バ三秦モ心ヲ安メ用心スルヲナカリケリ項王ハ
都ヲ彭城ニ遷テノチ日夜酒色ニ耽リ宮殿
ヲ營テ政ヲモ治メナリシカバ范增時々諫レ
ル更ニ用ズ此ユヘニ上下恨ヲ含ムモノ多カリ
ケレバ右テハ楚ノ天下長久ナルベシトテ范增
ガ心片時モ安カラズ或夜天文ヲ見ニ西南ノ
方ニ旺氣盛ニ起リ將星處々ニ散乱シケレバ

コレ必ス漢王褒中ヨリ起ル兆ナルベシ死シヤ
韓信楚ヲ叛テ漢ニ降タレハ漢王必ス重ク用
ン近年ハ項王仁政ヲ修ス殺伐ヲ專ニシ人
民恨ヲ含ミ諸侯離レ叛ク六國時ヲ得テ齊
ノ國殊ニ強大ナリ漢王モシ兵ヲ起メ攻上バ
天下破作ノ如クナラント安キ心モ無リケレバ
コノ趣ヲ項王ニ奏メイヨクニ秦ノ守ヲ固メ
漢王ヲ防ギ玉ヘト云項王ナンノ懼カアラント
テ初ノ程ハ從ホリケルガ再三及ンテ季良
季恒二人ニ三千餘騎ヲ授テ三秦ヲ戒テ共
ニ漢中ノ道路ヲ守ルベキ由ヲ下知セララルニ
人イフキ廢止ニ來テ先雍王章邯ニ項王ノ命

ヲ傳ヘケレハ章邯笑テ申ケルハ范增何トテ
思慮ノ過タル無用ナルニ今守ノ勢ヲ起ス我
ヨク漢王ノ慮實ヲ知リトテ向ニ章平ヲ送レ
書簡ヲ見セケレバ季良季恒申ケルハ乞フ以
テ見トキハ漢王ハ懼ルニ足ス然レモ范增日夜
只韓信ヲ漢王ノ重ク用シテラ恐ル我等却テ思
フニ韓信ハ漂母ニ食ヲ乞勝ヲ藩テ辱ヲ受
楚ニ叛テ用ラレス今漢ニ歸メ本將トテルト
モ人ノ心ナンワ服セシ況ヤ殺道甚ク險阻ニ
一年ヲ経ルモ修補スル一能ハジ漢ノ兵爭カ
出ル一ヲ得シ然レモ我等ニ入項王ノ命ヲ受
テ來リメレバ此ニ留テ守ルベシト云ケレハ章

耶酒宴ヲ設テ持ナレ取テ用心スルヲ燕リテリ

韓信暗度陳倉道

去ホドニ漢ノ破楚大元帥韓信人馬ノ手配ヲ
定メ明日打立ベシトテ此趣ヲ漢王ニ奏シケレハ
諸軍大ニ怪ク面々相顧テ申ケルハ樊増棧道
ヲ造テ猶イニ夕完カラズ元帥兵ヲ進メテ何
ヨリ出ント思玉フツトテ密ニ漢王ニ誘ヘケレバ
漢王イツキ蕭何ヲ召テ宜ケルハ棧道イニ夕
備ラサルニ韓信朕ヲ請テ明日兵ヲ出ント云
ハ何クヨリ出ントノ計ソ歟早ク行テ問キタ
レ蕭何勅ヲ承リ其夜杏陣ニ行テ韓信ニ對
面シ元帥明日御駕ヲ促メ東征セントス漢王

大軍何ノ路ヨリ進ムベキヲ知スノ御心深ク
疑ヒ玉フ未審元帥イカナル計カアル韓信ガ
日丞持往日張良ガ棧道ヲ燒トキ別ニ路アル
下ヲ知玉ハシ今ナニトテ向玉フゾ蕭何カ曰往
日別ニ路アリト聞シカ尺未タ其謀ナルヲ知
ズ元帥イニ樊增ニ命ノ疑ニ棧道ヲ修補セラ
ル我コノ故ニ心疑ヘリ韓信ガ曰コレ明ニ棧道
ヲ造ル勢ヲ見セテ三秦王ニ備ナカラシム我
却テ暗ニ陳倉ノ小路ヨリ進ム五日力内ニ散
郎へ到ラバ三秦王ハテ驚テ漢ノ矢ニ天ヨリ
下レルカト怪シ然ル時ハ散関ヲ取テ掌ニア
リ願クハ此事ヲ密ニ漢王ニ奏メ御心ヲ

安レ玉へ蕭何大二喜急ニ朝廷へ回リケル
ニ夜深ルニテ漢王ナラヲ寐玉ハス蕭何カ奏ス
ル趣ヲ聞テ喜玉フ一隈ナク次ノ日大小ノ
文武ヲ引テ已ニ夜中ヲ打立玉へハ韓信コノ
司訓練シタル軍馬四十五方ヲ四隊ニ配テ進
ニセ大將孫興ヲ棧道へ遣ノ樊噲ト代ラシ
メ樊噲ヲ第一隊ノ先陣トシ猛將八負ヲ
指ソヘ令ヲ出メ申ケルハ九フ山ニ逢テ八路
ヲ関キ水ニ逢テハ橋ヲ疊ミ暫ク止ルベカ
ラストテ夏侯嬰ヲ第二隊トシ猛將十人
精兵二千餘騎ヲ授テ進シメ若先鋒タハカ
ヒ勝トキハ急ニ兵ヲ驅テ攻カハリ先鋒モレ

負ル時ハ急ニ出テ授ケ救フベレ第三隊ハ韓
信自ラ猛將四十餘人ヲ率ヒ兵ヲ四手ニ配
テ前後左右ニ備フ第四隊ハ漢王大小ノ百
官ヲ引テ傅寛周昌二人ヲ監軍トシ前後ヲ
顧テ軍中ノ緩急ヲ奏スベレテ一々ニ調度
シケレハ漢王東門ヨリ出テ高キ阜ノ上ヨ
リ望ミ玉フ二人馬強壯ニシテ前後左右井々トシ
乱レズ時ニ韓信調度ノ法ヲ書字ノ缺リシ
カハ漢王乃チ披キ見玉フニ其法ニ曰
按九宮四象八卦列五行十干十二支隊有
陰陽陣有前後將有紀律共有行伍旗雖尚
赤而引軍開道者則按五方制雖為王而威

儀號令則專五伐人各有能量材而用人馬
廢棄隨長而取身材長大者挽弓操弩身材
矮小者持戟持戈身力強壯者執旌執旗身
力少弱者鳴金鳴鼓不能視遠者專聽號令
不能聰聽者專望風火身肥者為馬軍身瘦
者為步軍日能食斗粟者專為前驅日行二
百里者專探機密灌嬰領四牙將逐隊前行
張倉領三文士隨軍後進陸賈同二謀士識
地利之險易叔孫通領八裨將參行兵之可
否盧縮勸歎為主將之熊黑薛歐陳沛為中
軍之驍將三軍如虎多士如雲鼓動神威胎
萬象蕩開征旅起千兵

漢王限ナク喜ビ軍馬ステニ此ノ如クナレハ
楚ヲ破シ一難カラスト宜ケル所ニ韓信奏シ
テ申ケルハ臣ハ大王ニ二日先達テ進ムベシ大
王ハ後陣ノ勢ヲ率テ徐々ト来リ玉ハ臣先
散突ヲ攻取テ大王ヲ迎ハ奉ルベシトテ先手
ノ勢ステニ進發シケレハ漢王ケニモトテ暫ク
住リモフ漢中ノ貴賤岐ニ立テ大軍ノ通ルヲ
見物シケルカ古ヨリ師ヲ用ル今日ノ如クナ
ル威儀ヲ見スト云テ感嘆シケリ漢王次ノ日
蕭何ヲ召テ宣ケルハ朕サキニ卿ニ命ノ郡縣
ノ父老ヲ招キ寄ヨ懇ラ謝ベキ一アリト
云シカ猶イニダ来ラサルカ蕭何申ケルハ

數日以前ヨリ郡縣ノ百姓父老大王ノ東征
王フト聞テ今夜中ヲ出玉ハバ三秦ヲ定メ
楚ヲ破テ必ス咸陽ニ都シ玉ハシ然ルトキハ
イカバノ再ビ天顔ヲ拜スルヲ得ントテ悵
シク朝門ノ外マデ来レリ然レ氏此間晝夜
事多ク奏聞スルニ暇ナレ漢王ノ曰百姓父老
ワレヲ慕テ此ノ如シ遠ニ此所へ来ラシメヨ
蕭何命ヲ受テ禁門ノ大使ニ傳ヘケレハ朝
門ヲ開テ入レハルニ數百人ノ百姓紛々トメ
先ヲ爭ヒ領ヲ延テ望ミ見ル番ノ者共無礼
セシヲ恐テ百姓ヨク謹テ噴キナカレト
呼リケレハ漢王宣ケルハ是ニ朕ガ百姓ナリ

番ノ者共驚シムベカラストテ殿階ノ邊マテ
出玉ヘバ年老タル百姓ドモ拜伏ノ申ケルハ陛
下ヨノ地ニ来リ玉ヒテヨリ風雨時ニ從ヒ万
民驚ヲ安メ意舞ノ世ニ異ナルナレ圖サレ
ニ今日師ヲ出メ東征シ玉フ何ノ時ニ歸リ玉
ヒテ吾ビ民ヲ治メ玉フベキゾトテ皆淚ヲ流シ
ケレハ漢王宣ケルハ朕暫ク師ヲ出メ楚ノ強
暴ヲ滅シ天下ノ民ノ苦ヲ救ントス汝等業
ヲ安メ今日ノ別ヲ哀ム一勿レ父老又申ケル
ハ陛下今日コノ地ヲ離レ玉ハ如何ナル人カ留
リ守ラシ漢王宣ケルハ朕相國蕭何ヲ留メテ
コノ所ヲ守ラシム汝等少モ患ル一勿レ父老

コノヲ聞テテヲ以テ額ヲ打テ申ケルハ蕭相
國モレ守リテ五ハ我等ナンノ慮カ有ニ是民
ノ幸ナリトテ喜フ一限ナレ漢王兼テ古ノ
法ニ仍テ十里ヲ一亭トシ一亭ノ内ニ三ノ郷老
ヲ置テ一郷トシ一郷ノ内ニ三ノ郷老
ヲ置テ一人ハ民間ノ法令ヲ正シ一人ハ耕作ノ
事ヲ掌リ一人ハ訟訟ヲ決セシメ至ヒケレハ此
目三郷老ヲ召テ詔文ヲ作り諭ノ宜ケルハ
朕惟古先明王之治天下也以安民為務而
安民之道以教化為先是以上下相承風俗
淳厚一國和平臻於至治朕自治國以來夙
夜惓惓志圖治理建都南鄭思與百姓共臻

於道以及天下而為一統以此特加曉諭使
知為善去惡趨吉避凶而為永保身家之道
如居家者有一家之長者居鄉者有一鄉之長
為一家之長者訓教子弟講讀詩書明達道
理父慈於子子孝於父兄愛於弟弟敬於兄
尊卑長幼各循其序毋相凌奪也使一家之
內仁讓浹洽親睦相和便為一家之福為一
鄉之長者勸其鄉之內士農工商各居一
業士則修明義理勤習課業農則力於田畝
無欠賦稅工則專於藝術毋作淫巧商則用
心生理毋為遊蕩大小相安長幼和睦毋乘
閑告訐而陷於刑戮毋賭博淫佚以墮于凶

慈母游手好閑以廢其生意母竊取人物以
歸於死亡出入相友守望相助婚嫁死喪鄰
保相資如此則一鄉之內禮樂雍容風俗淳
義富壽安佚共享太平而為一鄉之福故曰
作善降之百祥作禍降之百殃善惡之報不
差毫釐朕今約法三章見有定律使宜尔等
來惓惓開諭者正欲尔等守法奉公咸歸良
善其有不遵朕誨仍陷於惡者明有國法暗
有鬼神罪亦難追尔等欵之守之母忽故諭
諱文了りケレハ百姓ニ酒食ヲ賜テ悉ク郷ニ
掃ラシメ蕭何ヲ召テ宣ケルハ郷ハ褒中ニ留
テ百姓ヲ治メ安シ農桑ヲ勸メテ刑ヲ省キ

稅ヲ薄シ善ヲ舉惡ヲ罰ノ軍中へ兵糧ヲ
送リ續ケヨ是郷カ職ナリ蕭何存拜ノ曰
臣謹テ王命ヲ承ル願ハ早ク捷軍ヲ報ジ
至ハ時ニ大漢ノ元年乙未秋八月朔日漢王三
軍ヲ引テ已ニ褒中ヲ打出至ハ蕭何諸官
ヲ伴テ遙ニ東門ノ外ニ送ル郡縣ノ百姓父
老徳ヲ慕ヒ別ヲ惜テ道ヲ遮テ哭キケレ
ハ漢王モ戀ヤトノ去至フ蕭何ハ諸官ト共ニ
歸テ褒中ヲ守リ地方ヲ安撫ノ民ヲ治メ
兵糧ヲ送リ出ノ漢ノ大軍ヲ養ヒケリ
辛奇勃虎遇韓信
コノ時韓信ハ漢王ニ二日先達テ進ミケルカ

棧道へハ行スノ陳倉ノ小路ヨリ孤雲兩脚山
 二到山ノ後ノ谷際ヨリ兵ヲ進ムレバ已ニ樊
 贈ガ先鋒ノ勢前ニ在テ路ヲ閉ク夾江ノ水寒溪
 ヨリ流レ出テ勢甚ダ急ナルヲ石ヲ疊テ過ユ
 ケバ又斷岩絶壁屏風ノ如ク立タルヲ長キ繩ヲ
 下ノ魚貫メ進ム又五里バカリ行テ瀾キ路ア
 リ樹木滋ク生タリレカバ樊贈兵ヲ下知ノ悉ク
 砍ヒラク韓信諸大將ニ申ケルハ我往日タバ一
 騎寝中ヨリ逃来リシ時夜中ニ此寒溪ノ河
 邊ニ来ル折ラシ秋水漲リ溢レテ渡ルベキ
 様ナカリケル處ニ蕭何追蒐テ来リ玉ヘ
 川那時モシ此河ヲ渡ラハ今ハ已ニ淮陰ノ

故郷ニ歸ン諸大將ニナ申ケルハ是ニコトニ
 天ノ祐ナリ必ス元帥ヲ留テ漢ノ世ヲ興サ
 セントノ意ナラン然ラズンバ棧道ステニ絶テ
 別ニ此路アルヲ知者ナケレバ我等ニナ
 寝中ニ危果ベシ瀕ル奇特ヲ後代ニ傳フヘシ
 トテ山ノ頂ニ石ヲ立テ漢相國邀韓信至此
 ト云八字ヲ刻ミ捨ノ巖崖峻谷鳥毛翔リガ
 タキ所ヲ藤ヲ攀葛ニ取ツキ上下ニナ故
 郷へ歸ル心ヲ以テ勇ミ踊テ勞ヲ忘ル時ニ
 先手ヨリ士卒走リ帰テ乱山若溪ノ間ニ大
 蛇アリテ兩ノ眼日月ヲ如シ進ムベカラスト
 告ケレバ韓信申ケルハ毒蛇路ヲ塞カバ射

手百人ヲ揮テ山ノ際ニ入テ身ヲ掩ヒ鏃ニ
藥ヲ付テ一度ニ射サセ多ク鉄砲ヲ打カケ
テ毒蛇ノ飛カハルヲ防グベシ然ラズハ必ズ
失アラシ諸人尤ト同スル處ニ一人進ミ出テ申
ケルハ大蛇路ヲ塞ケバトテ何ソ多ク入ヲ用
ン縦ヒ滄海ノ蛟龍ナリト基ニ敵スルヲ得
シヤ願ハクハ只一人コノ大蛇ヲ斬テ棄ン諸人
驚テ誰ゾト見レハ信武侯斬歙ナリ韓信
大ニ喜ビ御邊ノカニコトニ大蛇ヲ脣トモセズ
ト云凡此深山下濕ノ地常ニ往來スル人ナケレ
ハ恐クハ毒氣ニ中ラシ酒ヲ飲テ行玉ヘト云
ケレハ斬歙巨觥ヲ取テ酒ヲノミ士卒五六

人ヲ引テ山ノ前ニ到リケルニ岩ノ際ヨリ清水
流レテ岸ノ下ニ明月カ、ヤキ電ヲ閃ク腥風
鼻ヲ衝寒氣肌ヲ侵ス士卒ミナ怪テ只イマ
月ノ出ルハ如何ナル事ゾト云ニ鄉導官申ケ
ルハ月ノ如ク見ルハ大蛇ノ眼ナリ若前ニ進
ムク時ハ氣ヲ吐テ雲ノ如シ此ニ觸ル人ハ忽
ニ死ス將軍タゞ早ク歸リ玉ヘ斬歙大ニ怒リ
ヲ撥テ洞ヘ下リ喚テ蒐レバ大蛇ハ岩ノ下ヨ
リ三丈ハカリ頸ヲ延毒氣ヲ吐テ霧ノ如ク
口ヲ開テ吞ントスルヲ斬歙ヒラリト飛テ
傍ナル大石ニ登リ喚ク声雷ノ如ク只一打
ニ大蛇ノ頸ヲ斬テ落セバ林木動搖ノ洞水

血ヲ漲又諸軍コレヲ見テア、斬タリトテ
驚嘆スル声レバシハ止ス我先ニト来リ見ニ
長サ五丈ハカリノ大蛇岩ヲ纏テ死ダリケ
リ韓信申ケルハ崑崙山ハ圍リ三万里ノ山ナ
ルガ上古ニハ此山ヲ一窟スル大蛇アリシト云
傳ヘタリ今此ノ如クナル蛇アルモ怪ハ事ニ
アラズ我往日楚ヲ逃レテ漢ニ帰スル時タバ
一騎コノ處ヲ通リシニ幸ニモ此毒蛇ニ遇ズ倘
ソノ時出遇バ必ズ害セラレテ何ゾ今日ニ至
ントテ重ク勅歎ヲ賞シ人馬ヲ進メテ太白
嶺ニ進ツキ大將盧縮ヲ召テ申ケルハ我向ニ
褒中へ入トキ太白嶺ノ下ニテ辛奇ト云者

ニ過リ其人義氣甚ダ盛ニモ我ヲ留メテ一
宿セシメ兄弟ノ約ヲ成テ後日ニ参リ會シ
ト云リ其家酒ヲ賣テ世ヲ度ル御邊先達
テ尋子行テ此由ヲ傳ヘヨ我對面ノ昔日ノ
思ヲ謝スベシ盧縮承リ五六騎ヲ引テ去ケ
ルガ須臾ニモ馳歸リ我太白嶺ノ下ニ到リシ
二人家一字モ見ヘス人ニ尋子テ候ヘバ去ル七月
ニ山水俄ニ溢レテ皆山ノ北へ家ヲ移セリト申
ス此ニ因テ罷リ帰テ候ト告ケレバ韓信嘆息
メ自ラ来リ見ルニ果メ始メ見タリシ在家一
宇モナカリシカバ力及バズ一日路スレテ乱
石灘ノ石橋ヲ過ケル處ニ向ナル山ノ尾ヨリ

丁人ノ壯士大ナル虎ヲ追テ飛ガ如クニ馳來ル
兵共コレヲ見テ虎ヲ打止ントテ鎗ヲ揃ヘテ
取巻ケレバ虎逃ルベキ路ナキヲ見テ岩ノ上
ニ肥ツキ威ヲ奮テ彼壯士ニ飛カ、ルヲ壯士
飛チガヘ鎗ヲ延テ虎ノ腹ヲ突ハ虎イヨク
蹶テ跋アガリケルヲ壯士又喉ヲ突テ地ニ突
フセケレバ兵ドモ獲リ寄テ乱鎗ニ突死セリ
韓信ソノノ働ヲ見テ大ニ驚キ自ラ馬ヲ出ス
ニ彼壯士ハ乃チ太白嶺ノ辛奇ナリコハ如何ニ
トテ對面スルニ辛奇拜伏ノ申ケルハ某コノ間
棧道ノ修補煩ナル由ヲ承リ扱ハ往日約束
セシ將軍兵ヲ起メ獲ヲ伐玉フナラント存

シ夜ヲ日ニ繼テ馳參ントスルニ未ダ老母ニ告
ルヲ得ズ延引セリ圖サハルニ今日出會フ
ヲ得テ平生ノ志ニ合ヘリ韓信モ馬ヨリ下
テ申ケルハ御邊ニ別レテヨリ漢王ニ事ヘ軍
務ニ暇ナク音問ニモ及バス昨日太白嶺ノ
下ヲ尋ルニ水ヲ避テ家ヲ移セリト申ス此
ニ因テ何ヲ尋ヌベキ様モナカリシニ幸ニ相
逢フヲ得タリ我往日御邊ノ恩ヲ受テ兄弟
ノ約ヲ成ヌレバ家ニ立ヨリテ老母ヲ拜スベ
シ辛奇カ曰將軍イニ天下ノ元戎トナリ玉ヘ
バ往日ノ比ニアラス争カ輕々レク茅屋ニ入
テフベキ韓信ガ曰ワレ音ノ恩ヲ忘レズ何ゾ

今日ノ勢ニ拘ントテ十騎バカリヲ率ヒ山ヲ
越テ千里バカリ行ケレバ高キ崖ノ麓ニ民家
十軒アマリ列レリ辛奇柴ノ扉ヲ開テ迎
ヘケレバ韓信草廬ニ入テ老母ヲ拜シ辛奇カ
妻ヲ呼出メ銀百兩ヲ與ヘ往日ノ恩ヲ謝ス
老母堅ク辞シケレバ韓信申ケルハ是ミ十漢
王ノ賜フ所ナリ母ヲ養ノ資ト成シム辛奇ハ
ワレニ從テ楚ヲ伐大功ヲ立テ名ヲ世ニ顯ス
ベシ此トコロ山深メ老母ヲ置ベキ地ニアラス
ワレ告文ヲ以テ丞相府ニ訴ヘ老母ヲ南鄭ニ
遷メ養シムベシ辛奇喜ニ堪ス再拜シテ謝シ
ケレバ韓信ガ日御邊ノ母ハ乃チ我母ナリ御

邊ワレニ從テ東ニ向フ何ゾ老母ヲ此山中ニ
留メ置ベキトテ軍政司ニ命メ告文ヲ書キ平ク
老母ノ家ヲ南鄭ヘ移シ官糧ヲ與ヘテ養フベ
キ由ヲ丞相府ヘ云遣シケレバ辛奇決テ流メ老
母ニ別レ妻ニ向テ申ケルハ我イマ元帥ニ從テ
戰場ニ向フ汝ヨク老母ニ事テ平生ノ義ニ背
クフ勿レトテ韓信ト共ニ打立ケリ韓信申
ケルハ此ヨリ大散関ヘハ二月路ヲ隔メレハ猶
敵ノ知サル間ニ御邊案内者トシテ焚燬ト共ニ
路ヲ急キ直ニ散関ヘ攻カレ若急ニ破ルフ能
ズンバ我到ルヲ待辛奇命ヲ受テ樊増ト共ニ
去ケレバ韓信第二隊夏侯嬰ヲ召テ申ケルハ

漢書卷九十四

御邊先陣二續テ兵ヲ進メ樊噲カ散関ヘ攻カ
ルヲ見バ陣屋ヲ構テ軍馬ヲ息メ少モ動ス
ノ氣力ヲ養ヘ樊噲カ散関ヲ破テ後又御邊
ヲ先陣トシ急ニ廢立ヲ攻テ章邯ト戰ハシメ
却テ樊噲ヲ第二隊トシカヲ接シメ夏侯嬰
命ヲ受テ去ケレハ韓信士卒ニ命メ漢王ノ消
息ヲ聞シムルニ寒溪河ヲ過テ徐々ト来玉フ
ト申ス韓信兵ヲ進テ三岔山ニ到リ諸大將ニ
申ケル往日ワレ漢ニ歸スル時コノ處ニテ路ニ
迷ヒ追手レキリニ蒐テスベキ様ナク一人ノ
樵夫ニ遇テ路ヲ問シカ若ハ追手ノ者共樵夫
ニ尋子テ又ワカ跡ヲ慕ヒ来レテヲ畏レ情ナ

ク樵夫ヲ殺ノ路ノ傍ニ埋ミ土ヲ掩テ走タリ
トテ處ノ者ヲ召テ棺ヲ造ラセ其屍ヲ掘出メ
三岔山ノ松林島ニ改メ葬リ石ヲ疊テ墳ヲ築
キ上ニ石碑ヲ建テ大漢元年乙未秋八月七
日破楚大元帥淮陰韓信為義士樵夫立ト云二
十六字ヲ鐫諸大將ト共ニ祭ヲ設ケ周奇ニ命
メ祭文ヲ讀シム其文ニ曰
大漢元年歲次乙未八月十一日壬戌破楚
大元帥韓信謹以牲醴致祭于三岔山樵者
之靈曰嗟爾樵者遭世變迫資身無策入山
採薪逢于問路指示要津楚兵或至恐道往
因絕計斬爾寔傷我仁覆土為記慮防水濱

循途適漢秦志乃申職專闡外兵下三秦道
經岔口改整尔身師行匆劇未獲報君君其
有知鑒我真純尚享

韓信子ンゴロニ祭リ了テ處ノ者ニ廟ヲ立テ四時
祭ルベキ由ヲ命ジケレハ遺跡今ニ在トゾ聞シ

周勃陳武取散關

散關ニハ大將章平少モ用心スルヲナク姚龍斬
武ニ軍中ノ事ヲ任セヲキ時々人ヲ出ノ棧道
ノ様ヲ伺ヒ聞シムルニ此コ口漢ノ大將孫興ト云
モノ樊噲ト代テ棧道ヲ違ル人夫次第ニ減メ悉
ク疲レ苦ト告ケレハ姚龍申ケルハ漢ノ兵出ルト
云ハ皆虚説ナラン勅武カ曰褒中ヨク治リテ

漢王心ノ儘ニ樂ニ耽ル豈遠大ノ志アラシヤ章
平笑テ申ケルハサゾ有レ我ニツ漢王ノカルク
シク韓信ヲ用テ大將軍トスルヲ見ニ人ヲ知
ハルヲ明ナリ況マ三百里ノ棧道ヲ造ルニ彼
ガ如キ人夫ヲ用テ何ノ年ニカ完キヲ得
ン漢王タトヒ攻来ル臣我畏ルニ足ストテ毎日酒
ヲ飲テ居タリシニ忽チ早馬來テ只今漢ノ兵
何クヨリ出タルヲ知ス此ヨリ五十里ヲ離レテ
大軍野ニモ山ニモ滿々タリ先鋒樊噲ト書タル
封マツ先ニ見ヘテ五方餘騎ニテ攻カハリ候フ
ト呼ハリケレハ章平大ニ驚テ曰漢ノ兵イツク
ヨリカ出タルゾ姚龍勅武申ケルハ恐ラクハ傳

ル者ノ誤一テ候ハシ校道未ダ完カラサルニ漢ノ
兵イカバノ来ルベキ推量スルニ樊噲校道ヲ造
テ若シ疲レ逃来テ御方ニ降ルナラン再ヨク
虚實ヲ見テ其後ニ兵ヲ催スベシトテ時刻ヲ
移ス處ニ俄ニ喊ヲ造リ鼓ヲ打テ樊噲兵ヲ驅
テ攻カ、ル章平膽魂ヲ失ヒ姚龍斬武一向テ
申ケルハ事ステニ急ナリ早クニ秦王ニ告テ救
ヲ求メ我ニツ打テ出テ一軍セン汝二人ハ堅ク
四門ヲ守テ敵ニ襲ル、一勿レ姚龍申ケルハ
少モ怖レ玉ヲナ某ツ子二人夫千人ヲ分テ晝
夜四方ヲ巡ラシムレバ何ソ敵ニ襲ハル、一有シ
章平喜ヒ自ラ三千餘騎ヲ引テ関門ヲ閉キケ

レハ樊噲大音アケテ申ケルハ章邯司馬欣董
翳三人秦ノ士卒二千方ヲ誘テ項羽ニ殺サセ
ミダリニ三秦王トナリテ富貴ヲ貪ル今天兵ス
テニ来レリ汝早ク門ヲ開テ降ラスンハ一々ニ
首ヲ刎レシ章平笑テ申ケルハ漢王ステニ褒中ニ
封セラレテ心ヲ足ズ矣ニ兵ヲ出シ命ヲ失
ントスルカ樊噲大ニ怒リ刀ヲ舞メ打テカ、レ
ハ章平鎗ヲ取テ迎へ合シ戦ヒ二千餘合ニシテ
ズメ逃カ、ル樊噲ノガサジト追蒐レバ辛奇兵ヲ
驅テ續テ進ム章平残り少クニ打レ関門ヲ閉テ
防キケレハ樊噲兵ヲ下知メ鉄砲火箭ヲ打カ
テ息ヲモ絶ス攻レテ要堅固ニ破ルハキ様

漢書卷六

四十四

ナレ時ニ元帥ノ勢来レリト告ケハ樊噲平
奇出迎ヘテ軍ノ様ヲ詔ルニ韓信山ニ登テ四
方ヲ望ミ章平ステニ我計ニ落タリト心中密ニ喜
テ大軍ヲ手配シ一度ニ大箭ヲ射カケ或ハ十
餘座ノ風火砲ヲ擣テ一齊ニ放テ掛タリシカ
ハ山ノツレ崖破レテ城中ノ者共震ヒ戦ク章平
イヨク驚キ怕レ兵ヲ下知ノ堅ク守リケレハ
韓信自ラ馬ヲ出シ大音アゲテ関ヲ守ル大將
ニ一言ヲ云ント呼ル章平コレヲ聞テ矢倉ニ上
レハ姚龍斬武百餘人ノ士卒ヲ引テ傍ニ立韓
信鞭ヲ擣テ申ケル公項羽無道ニメ暴虐ヲナ
レ約ニ背テ自ラ位ヲ竊ヒ却テ義帝ヲ弑シ

タレバ天下ノ人ミナ齒ヲ切ル今漢王兵ヲ起シ
罪ヲ正ス汝ナシ手ヲ束テ降ラザル若関ヲ閉
テ天兵ヲ防バ我立トコロニ首ヲ斬ル章平大ニ
怒リ我ハ雍主ノ一族ニシテ此関門ノ守タリ豈
汝ガ如キ勝夫ニ降ランマト云ケル處ニ傷ニ在
ケル姚龍斬武急ニ章平カ鬚ヲ揪テ引ツセ
昂時ニ縛テ門ヲ閉セケレハ関上ノ軍士大ニ驚
キ騷クヲ相從フ百餘人ノ兵刀ヲ拔テ防キ
ケレバ救ントスル者ナレ姚龍斬武大音アゲテ
漢王ハ仁徳ノ君ナリ天下トコトクシ心ヲ帰ス速
降ラバ命ヲ扶ント云ニ皆拜伏シ降人トナリケレ
ハ大ニ関内ヲ閉テ漢ノ兵ヲ迎ヘケリ元來コノ姚

通鑑卷之六

百五

